



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meetings 2022-2023

Meetings are held in-person from 6:00 pm – 8:00 pm

Address: 601 S. Lewis St., Orange, CA 92628

The following topics will be discussed at all DELAC meetings:

Funding - LCAP/ Title III & I / ConApp/ CSI / SPSA

Training - Roles and Responsibilities of DELAC/ELAC

Date: 7/21/2022 Topic: ACCESS Parent's Rights Handbook	Date: 8/18/2022 Topic: Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians.	Date: 09/15/2022 Topic: Review and comment on ACCESS' reclassification procedures.
Date: 10/20/2022 Topic: Development of ACCESS' master plan for educational services for ELs.	Date: 11/10/2022 Topic: Development of ACCESS' master plan for educational services for ELs. Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs.	Date: 12/15/2022 Topic: Presentation of ACCESS' curriculum / Review of the SPSAs Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs.
Date: 01/26/2023 Topic: Develop a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements.	Date: 02/16/2023 Topic: Presentation on the EL Roadmap.	Date: 3/30/2023 Topic: Seal of Biliteracy and LCAP presentation
Date: 4/27/2023 Topic: Conduct district-wide needs assessment / Review of the SPSAs	Date: 5/24/2023 Topic: End of Year Celebration - Reclassification / ConApp	Date: 6/22/2023 Topic: End of Year Celebration - DELAC Attendance / ConApp

For more information please call 714-245-6790 or email dlupercio@ocde.us



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC) 2022-2023

Las juntas se llevarán a cabo en persona de 6:00 pm a 8:00 pm
Dirección: 601 S. Lewis St., Orange, CA 92628

Los siguientes temas se discutirán en todas las juntas de DELAC:
Fondos - LCAP/ Title III & I / ConApp / CSI / SPSA
Capacitación - Funciones y Responsabilidades de DELAC / ELAC

Fecha: 21 de julio de 2022 Tema: Manual de derechos de los padres de ACCESS	Fecha: 18 de agosto de 2022 Tema: Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.	Fecha: 15 de septiembre de 2022 Tema: Revisar y comentar sobre los procedimientos de reclasificación de ACCESS.
Fecha: 20 de octubre de 2022 Tema: Desarrollo del plan maestro de ACCESS para servicios educativos para estudiantes EL.	Fecha: 10 de noviembre de 2022 Tema: Desarrollo del plan maestro de ACCESS para servicios educativos para estudiantes EL. Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL.	Fecha: 15 de diciembre de 2022 Tema: Presentación del plan de estudios de ACCESS / Revisión de los SPSA. Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL.
Fecha: 26 de enero de 2023 Tema: Desarrollo del plan para garantizar el cumplimiento de los requisitos aplicables de maestros y ayudantes de instrucción.	Fecha: 16 de febrero de 2023 Tema: Presentación sobre el Modelo Educativo.	Fecha: 30 de marzo de 2023 Tema: Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe de California y presentación de LCAP.
Fecha: 27 de abril de 2023 Tema: Realizar una evaluación de necesidades en todo el distrito / Revisar los SPSAs	Fecha: 24 de mayo de 2023 Tema: Celebración de fin de año - Reclasificación/ ConApp	Fecha: 22 de junio de 2023 Tema: Celebración de fin de año - Asistencia a Juntas DELAC / ConApp

Para más información llame al 714-245-6790 o envíe un correo electrónico a dlupercio@ocde.us



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC) 6:00 pm - 8:00 pm

Zoom Link [Click Here](#)/Enlace de Zoom Haga Clic Aquí → **Zoom**
Meeting ID/ID de la junta: 860 6298 5536

Agenda / Agenda
July 21, 2022 / 21 de julio de 2022

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month's meeting [Link](#)/ Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- ACCESS Parent's Rights Handbook / Manual de derechos de los padres de ACCESS
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
- Planning for next meeting August 18, 2022 / Planeación para las siguiente junta 18 de agosto de 2022

For more information please contact / Para más información comuníquese con [Sonia Arreguin](#) at (714) 966-4119 or sarreguin@ocde.us.

DELAC Meetings
6:00 pm – 8:00 pm via Zoom and In-Person
Juntas de DELAC
6:00 pm – 8:00 pm mediante Zoom y En Persona

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Sonia Arreguin, Administrative Technician
Guest Speakers	None
ATTENDEES	There were 13 attendees total EL Parents/ Students: 10 Parents of EL Students OCDE Staff/ Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Zahira Ramirez, Parent Initiative; Maggy Castellanos, Parent Initiative; Rebecca Lynch, Program Specialist, Jim Perez, Manager

Agenda / Agenda
July 21, 2022 / 22 de junio de 2022

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- ACCESS Parent's Rights Handbook / Manual de derechos de los padres de ACCESS
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
- Planning for next meeting August 18, 2022 / Planeación para las siguiente junta 18 de agosto de 2022

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	DELAC Board Members introduced themselves and welcomed the parents to the meeting. The staff members also introduced themselves and explained their role in the organization. Los miembros del Comité de la Junta de DELAC se presentaron y dieron la bienvenida a los padres a la reunión. Los miembros del personal también se presentaron y explicaron su papel en el departamento.
Minutes from last month's meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace	Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find minutes from past meetings. Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas.
Special Announcements / Anuncios Especiales	No announcements were made. No se hicieron anuncios.

<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendiz de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción 5. Review and comment on the LEA’s reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA 6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores 7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal. 8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP /</p>	<p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example of a cupcake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the</p>

Fondos del Título III & Título I/
ConApp / CSI

cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students.

The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.

Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program.

Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.

The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements. The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:

- LCFF Budget Overview for Parents
- Annual Update with instructions
- Plan Summary
- Stakeholder Engagement
- Goals and Actions
- Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students
- Expenditure Tables
- Instructions

Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.

Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben la porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:

- Resumen del presupuesto LCFF para padres
- Actualización anual con instrucciones
- Resumen del plan
- Participación de los interesados
- Metas y acciones
- Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos
- Tablas de gastos
- Instrucciones

Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.

Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.

Funding- we do not need to fundraise, we have money - we just need to know how to spend it. We have a couple of funding sources and ways that we get money. Title I, Title III, CSI, LCFF, and grants. Because we did not meet the graduation rate the federal and state government provided us with additional funding to raise that rate.

How we utilize our money

- Hiring tutors to support our english language learners
- PD or professional development so that we know our teachers are up to par in teaching the best and latest strategies for learning
- We use our money to buy technology and instructional supplies and equipment- focused on educational needs.
- Sometimes ask for building a pool or a school- we are limited on how we can spend our money- it must be instructional.
- Can use the money to send a parent to a conference. **This** year we sent parents and staff to the CAFE conference
- A parent wanted to know about what kind of conferences we were talking about for teachers? Parents? Yes, the conferences are for parents, staff, students and teachers. We can send anyone to the conference but they must be a parent or student currently enrolled in our program. Reach out the Title III team if you are interested in attending a conference.
- Follow up question- Does the conference need to be educational- yes, it must be related in some way.

Finanzas: no necesitamos recaudar fondos, tenemos dinero, solo necesitamos saber cómo gastarlo. Tenemos un par de fuentes de financiación y formas de obtener dinero. Título I,

	<p>Título III, CSI, LCFF y subvenciones. Debido a que no cumplimos con la tasa de graduación, el gobierno federal y estatal nos proporcionó fondos adicionales para aumentar esa tasa. Cómo utilizamos nuestro dinero:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contratación de tutores para apoyar a nuestros estudiantes de inglés - PD o desarrollo profesional para que sepamos que nuestros maestros están a la par en la enseñanza de las mejores y más recientes estrategias para el aprendizaje - Usamos nuestro dinero para comprar tecnología y suministros y equipos de instrucción, enfocados en las necesidades educativas. - A veces pide construir una piscina o una escuela, estamos limitados en cuanto a cómo podemos gastar nuestro dinero, debe ser educativo. - Puede usar el dinero para enviar a un padre a una conferencia. Este año enviamos a los padres y al personal a la conferencia CABE - Un padre quería saber de qué tipo de conferencias estábamos hablando para maestros. ¿Padres? Sí, las conferencias son para padres, personal, estudiantes y maestros. Podemos enviar a cualquier persona a la conferencia, pero deben ser padres o estudiantes actualmente inscritos en nuestro programa. Comuníquese con el equipo del Título III si está interesado en asistir a una conferencia. - Pregunta de seguimiento: ¿La conferencia debe ser educativa? Sí, debe estar relacionada de alguna manera.
<p>ACCESS Parent's Rights Handbook / Manual de derechos de los padres de ACCESS</p>	<p>We put the document on the screen. We focused on the Language Acquisition Program. Parents were told that they can request different types of language programs. It was also explained that at least 21 of the parents would have to come together to advocate for it. The heritage language program is that they agree that they are taught Spanish at school.</p> <p>Pusimos el documento en la pantalla. Nos enfocamos en el Programa de Adquisición de Idiomas. Se les explicó a los padres que pueden pedir diferentes tipos de programas lingüísticos. También se explicó que por lo menos 21 de los padres se tendrían que juntar para abogar por ello. El programa de idioma de herencia es que están de acuerdo que se les enseña español en la escuela.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>The parents were assigned into breakout rooms to provide feedback. They shared:</p> <ul style="list-style-type: none"> - One parent said that he would like to have students who have already graduated or progressed to tell their stories and experience. - One parent mentioned that she has seen the difference for the better at this school where there are fewer students. The teachers really care about them and support them very well. Her student now wants to go to school because she feels at ease with the teachers. - A parent asked what program their student can enroll in when the Sunburst program is over. - A parent asked for help on how to communicate with his daughter because she has a very hot temper and is rude. - A parent asked how he can enroll her student at Sunburst School. - A parent asked if she could get COVID testing kits. - A father spoke about his son that is in juvenile hall and asked if when he gets out of jail can he sign up for the Sunburst program. <p>Los padres fueron asignados a salas de grupos para brindar comentarios. Ellos compartieron:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Un padre dijo que quisiera que haya estudiantes que ya se han graduado o que han progresado para que cuenten sus historias y experiencia. - Un padre mencionó que ella ha visto la diferencia para mejor en esta escuela donde hay menos estudiantes. Los maestros se interesan en ellos de verdad y los

	<p>apoyan muy bien. Su estudiante ahora quiere ir a la escuela porque se siente bien con los maestros.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Un padre preguntó cuál programa puede seguir su estudiante cuando se acabe su programa de Sunburst. - Un padre pidió ayuda de cómo comunicarse con su hija porque ella tiene un temperamento muy fuerte y es grosera. - Un padre preguntó cómo puede inscribir a su estudiante a la escuela de Sunburst. - Un padre preguntó si podía obtener pruebas de COVID. - Un padre habló sobre su hijo que está en la juvenil y pregunto si cuando él salga de la cárcel puede inscribirse en el programa de Sunburst.
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org. - CHIRLA Resources - CHIRLA legal services in Orange County 714-430-8773; Immigrant Assistance Line 888-6CHIRLA; MediCal for all over the age 50 in the state of CA, coming 2022. Registration in emergency MediCal may speed up the enrollment process.
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta</p>	<p>August 18, 2022 / 18 de agosto de 2022</p>



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC) 6:00 pm - 8:00 pm

Zoom Link Click Here/Enlace de Zoom Haga Clic Aquí → [Zoom](#)
Meeting ID/ID de la junta: 839 1369 7343

Agenda / Agenda

August 18, 2022 / 18 de agosto de 2022

- Welcome / Bienvenida **(Angelica)**
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#) **(Dr. Lynch)**
- Special Announcements / Anuncios Especiales **(Angelica)**
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC **(Dr. Lynch)**
- Roles Elections - DELAC Board / Elecciones - Mesa Directiva de DELAC **(Alejandra)**
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I / ConApp / CSI **(Alejandra)**
- Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores **(Alejandra)**
- Parent Feedback / Consejos de Padres **(Angelica)**
- Parent Resources / Recursos para Padres **(Angelica)**
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 2. Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas
- Planning for next meeting September 15, 2022 / Planeación para las siguiente junta 15 de septiembre de 2022 **(Angelica)**

For more information please contact / Para más información comuníquese con **Sonia Arreguin** at (714) 966-4119 or sarreguin@ocde.us.

DELAC Meetings
6:00 pm – 8:00 pm via Zoom and In-Person
Juntas de DELAC
6:00 pm – 8:00 pm mediante Zoom y En Persona

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Sonia Arreguin, Administrative Technician
Guest Speakers	None
ATTENDEES	There were 21 attendees total EL Parents/ Students: 18 Parents of EL Students OCDE Staff/ Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Zahira Ramirez, Parent Initiative; Rebecca Lynch, Program Specialist, Molly Fults, Special Education Coordinator

Agenda / Agenda
August 18, 2022 / 18 de agosto de 2022

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month’s meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text “FOOD” to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga “COMIDA” al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
- Planning for next meeting September 15, 2022 / Planeación para las siguiente junta 15 de septiembre de 2022

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	DELAC Board Members introduced themselves and welcomed the parents to the meeting. The staff members also introduced themselves and explained their role in the organization. Los miembros del Comité de la Junta de DELAC se presentaron y dieron la bienvenida a los padres a la reunión. Los miembros del personal también se presentaron y explicaron su papel en el departamento.
Minutes from last month’s meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace	Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find the minutes from past meetings. Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas.
Special Announcements / Anuncios Especiales	Alejandra announced we have plenty of at-home COVID test kits available free of charge. Any parent who would like to obtain them can reach out to us. They can pick it up from our office in Santa Ana or from their student’s school site.

	<p>Alejandra anunció que tenemos muchos kits de prueba de COVID en el hogar disponibles sin cargo. Cualquier padre que desee obtenerlos puede comunicarse con nosotros. Pueden recogerlo en nuestra oficina en Santa Ana o en la escuela de su estudiante.</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción 5. Review and comment on the LEA’s reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA 6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores 7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal. 8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.

<p>Roles Elections - DELAC Board / Elecciones - Mesa Directiva de DELAC</p>	<p>The current DELAC board member announced we need at least two more parents to join the board. She shared her experience as a board member of the last few years. Alejandra clarified the expectations and assured the parents they would receive training and support on how to fulfill the role should they choose to join. The current board member nominated two parents. One of which turned it down and the other was not present. Alejandra asked if any other parent was willing to set up. One parent did agree to join the board. Alejandra put the nomination up for a vote and the group unanimously chose to elect her as a new board member.</p>
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I / ConApp / CSI</p>	<p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example of a cupcake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students.</p> <p>The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p> <p>Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.</p> <p>The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements. The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● LCFF Budget Overview for Parents ● Annual Update with instructions ● Plan Summary ● Stakeholder Engagement ● Goals and Actions ● Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students ● Expenditure Tables ● Instructions <p>Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.</p> <p>Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.</p> <p>Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben la porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima</p>

de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:

- Resumen del presupuesto LCFF para padres
- Actualización anual con instrucciones
- Resumen del plan
- Participación de los interesados
- Metas y acciones
- Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos
- Tablas de gastos
- Instrucciones

Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.

Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.

Funding- we do not need to fundraise, we have money - we just need to know how to spend it. We have a couple of funding sources and ways that we get money. Title I, Title III, CSI, LCFF, and grants. Because we did not meet the graduation rate the federal and state government provided us with additional funding to raise that rate.

How we utilize our money

- Hiring tutors to support our english language learners
- PD or professional development so that we know our teachers are up to par in teaching the best and latest strategies for learning
- We use our money to buy technology and instructional supplies and equipment- focused on educational needs.
- Sometimes ask for building a pool or a school- we are limited on how we can spend our money- it must be instructional.

	<ul style="list-style-type: none"> - Can use the money to send a parent to a conference. This year we sent parents and staff to the CAFE conference - A parent wanted to know about what kind of conferences we were talking about for teachers? Parents? Yes, the conferences are for parents, staff, students and teachers. We can send anyone to the conference but they must be a parent or student currently enrolled in our program. Reach out the Title III team if you are interested in attending a conference. - Follow up question- Does the conference need to be educational- yes, it must be related in some way. <p>Finanzas: no necesitamos recaudar fondos, tenemos dinero, solo necesitamos saber cómo gastarlo. Tenemos un par de fuentes de financiación y formas de obtener dinero. Título I, Título III, CSI, LCFF y subvenciones. Debido a que no cumplimos con la tasa de graduación, el gobierno federal y estatal nos proporcionó fondos adicionales para aumentar esa tasa. Cómo utilizamos nuestro dinero:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contratación de tutores para apoyar a nuestros estudiantes de inglés - PD o desarrollo profesional para que sepamos que nuestros maestros están a la par en la enseñanza de las mejores y más recientes estrategias para el aprendizaje - Usamos nuestro dinero para comprar tecnología y suministros y equipos de instrucción, enfocados en las necesidades educativas. - A veces pide construir una piscina o una escuela, estamos limitados en cuanto a cómo podemos gastar nuestro dinero, debe ser educativo. - Puede usar el dinero para enviar a un padre a una conferencia. Este año enviamos a los padres y al personal a la conferencia CAFE - Un padre quería saber de qué tipo de conferencias estábamos hablando para maestros. ¿Padres? Sí, las conferencias son para padres, personal, estudiantes y maestros. Podemos enviar a cualquier persona a la conferencia, pero deben ser padres o estudiantes actualmente inscritos en nuestro programa. Comuníquese con el equipo del Título III si está interesado en asistir a una conferencia. - Pregunta de seguimiento: ¿La conferencia debe ser educativa? Sí, debe estar relacionada de alguna manera.
<p>Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores</p>	<p>Alejandra reviewed the annual notification letter that will be sent to parents in the next couple of weeks. She reviewed the EL Annual Title III letter that they should have received as an example and spoke to the parents about if they do not receive the score reports or the annual notification it is likely because we have the wrong address on file. This letter is sent to all parents of EL students.</p> <p>Alejandra revisó la carta de notificación anual que se enviará a los padres en las próximas semanas. Revisó la carta anual del Título III de EL que deberían haber recibido como ejemplo y habló con los padres sobre si no reciben los informes de puntaje o la notificación anual, es probable que tengamos la dirección incorrecta en el archivo. Esta carta se envía a todos los padres de los estudiantes EL.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>The parents were assigned into breakout rooms to provide feedback. They shared:</p> <ul style="list-style-type: none"> - There were many parents from Sunburst that had just started their new school year. Parents had many questions about what their child's day looked like as they do not hear from them at all. They also were interested in knowing how many parent education classes they were to take, if DELAC counted toward their parent education and how to secure tutoring for their child and find out if they are doing ok academically. - Parents in one of the groups spoke about the urgency of having more Spanish speaking staff available to help them in the different sites. Parents would like to

have more notifications when their student is absent and how they are doing academically. Alejandra mentioned that ACCESS is working on a Parent Portal similar to what school districts have. Parents are also interested in a mentoring program for their students. One parent mentioned that she would like a greater emphasis on academics.

- Parents would like regular attendance reports sent to their homes.
- One parent asked about progress reports before a student fails. They want to know what classes their students are currently enrolled in.
- A parent suggested that we should have more books available for students to check-out that are reflective of ACCESS student's interest.
- One parent suggested that he would like to see extra curricular activities like music, theater, dance and sports.
- A parent shared she did receive the ELPAC notification and her student received an overall score of 2. She asked what that means and where does he stand with that score. Alejandra explained the rating scale and shared how we can support the student to improve his score.
- A parent shared her student was just released from juvenile hall and he will spend the next two months in probation school. Then he will be returned to his home school district. This is the third time he is arrested and every time he returns to the home school he gets in trouble again and becomes truant. She is at a loss on how to help him and motivate him to want to go to school and to behave properly. Alejandra would reach out to her personally.
- A parent shared she felt supported by this group because she realizes she is not alone in her struggles with her child. She appreciates having the space to share openly and knowing she will be supported.
- A parent asked if an undocumented student can enroll in Sunburst. Alejandra clarified it is illegal to refuse enrollment to any student no matter their immigration status. However, Sunburst is a special program in which the student has to be willing to enroll and go through the rigorous program.
- A parent asked if a newcomer that is over 18 years old can enroll in our schools. Alejandra referred her to our College and Career Preparatory Academy program.

Los padres fueron asignados a salas de grupos para brindar comentarios. Ellos compartieron:

- Había muchos padres de Sunburst que acababan de comenzar su nuevo año escolar. Los padres tenían muchas preguntas sobre cómo era el día de sus hijos, ya que no saben nada de ellos. También estaban interesados en saber cuántas clases de educación para padres debían tomar, si DELAC contaba para su educación para padres y cómo asegurar la tutoría para sus hijos y averiguar si les está yendo bien académicamente.
- Los padres de uno de los grupos hablaron sobre la urgencia de tener más personal de habla hispana disponible para ayudarlos en los diferentes sitios. A los padres les gustaría tener más notificaciones cuando su estudiante está ausente y cómo les está yendo académicamente. Alejandra mencionó que ACCESS está trabajando en un Portal para padres similar al que tienen los distritos escolares. Los padres también están interesados en un programa de tutoría para sus estudiantes. Una madre mencionó que le gustaría un mayor énfasis en lo académico.
- A los padres les gustaría que se les enviaran informes regulares de asistencia a sus hogares.
- Un padre preguntó acerca de los informes de progreso antes de que un estudiante repruebe. Quieren saber en qué clases están inscritos actualmente sus estudiantes.
- Un padre sugirió que deberíamos tener más libros disponibles para los estudiantes que reflejen el interés de los estudiantes de ACCESS.

	<ul style="list-style-type: none"> - Un padre sugirió que le gustaría ver actividades extracurriculares como música, teatro, danza y deportes. - Una madre compartió que recibió la notificación ELPAC y su estudiante recibió una puntuación general de 2. Ella preguntó qué significa eso y cuál es su posición con respecto a esa puntuación. Alejandra explicó la escala de calificación y compartió cómo podemos apoyar al estudiante para que mejore su puntaje. - Una madre compartió que su estudiante acaba de salir del centro de detención juvenil y pasará los próximos dos meses en la escuela de libertad condicional. Luego será devuelto a su distrito escolar de origen. Esta es la tercera vez que lo arrestan y cada vez que regresa a la escuela de origen se mete en problemas nuevamente y se vuelve injustificado. Ella no sabe cómo ayudarlo y motivarlo para que quiera ir a la escuela y se comporte correctamente. Alejandra se acercaría a ella personalmente. - Una madre compartió que se sintió apoyada por este grupo porque se da cuenta de que no está sola en sus luchas con su hijo. Ella aprecia tener el espacio para compartir abiertamente y saber que recibirá apoyo. - Un padre preguntó si un estudiante indocumentado puede inscribirse en Sunburst. Alejandra aclaró que es ilegal negarle la inscripción a cualquier estudiante sin importar su estatus migratorio. Sin embargo, Sunburst es un programa especial en el que el estudiante debe estar dispuesto a inscribirse y pasar por el riguroso programa. - Un padre preguntó si un recién llegado mayor de 18 años puede inscribirse en nuestras escuelas. Alejandra la refirió a nuestro programa de Academia Preparatoria para la Universidad y la Carrera.
Parent Resources / Recursos para Padres	<ul style="list-style-type: none"> - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org. - Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas
Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta	September 15, 2022 / 15 de septiembre de 2022



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC) 6:00 pm - 8:00 pm

Zoom Link Click Here/Enlace de Zoom Haga Clic Aquí → [Zoom](#)

Meeting ID/ID de la junta: 842 6758 4979

Agenda / Agenda

September 15, 2022 / 15 de septiembre de 2022

- Welcome / Bienvenida **(Elsy / Alejandra)**
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#) **(Elsy / Alejandra)**
- Special Announcements / Anuncios Especiales **(Elsy / Alejandra)**
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC **(Elsy / Alejandra)**
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I / ConApp / CSI **(Alejandra)**
- Review and comment on ACCESS' reclassification procedures. / Revisar y comentar sobre los procedimientos de reclasificación de ACCESS. **(Alejandra)**
- Parent Feedback / Consejos de Padres **(Elsy, Neftali, Elvy)**
- Parent Resources / Recursos para Padres **(Angelica)**
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 2. Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas **(Dra. Lynch)**
- Planning for next meeting October 20, 2022 / Planeación para las siguiente junta 20 de octubre de 2022 **(Elsy)**

For more information please contact / Para más información comuníquese con [Sonia Arreguin](#) at (714) 966-4119 or sarreguin@ocde.us.

DELAC Meetings
6:00 pm – 8:00 pm via Zoom and In-Person
Juntas de DELAC
6:00 pm – 8:00 pm mediante Zoom y En Persona

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Rebecca Lynch, Program Specialist
Guest Speakers	None
ATTENDEES	There were 17 attendees total EL Parents/ Students: 13 Parents of EL Students OCDE Staff/ Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Janis Price, Program Specialist, Noah Wellikson, Teacher, Rebecca Lynch, Program Specialist

Agenda / Agenda
September 15, 2022 / 15 de septiembre de 2022

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month’s meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- Review and comment on ACCESS’ reclassification procedures. / Revisar y comentar sobre los procedimientos de reclasificación de ACCESS.
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text “FOOD” to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga “COMIDA” al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 2. Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas
- Planning for next meeting October 20, 2022 / Planeación para las siguiente junta 20 de octubre de 2022

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	DELAC Board Members introduced themselves and welcomed the parents to the meeting. The staff members also introduced themselves and explained their role in the organization. Los miembros del Comité de la Junta de DELAC se presentaron y dieron la bienvenida a los padres a la reunión. Los miembros del personal también se presentaron y explicaron su papel en el departamento.
Minutes from last month’s meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace	Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find the minutes from past meetings. Importance of having spanish speaking staff at the meetings Noah Wellikson came to the meeting tonight due to all the questions our Sunburst parents had.

	<p>Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas.</p> <p>Importancia de tener personal que hable español en las reuniones. Noah Wellikson vino a la reunión esta noche debido a todas las preguntas que tenían nuestros padres sobre el programa de Sunburst.</p>
<p>Special Announcements / Anuncios Especiales</p>	<p>Noah shared answers to all of the questions from the last meeting. He said the typical school day is 8:00-3:00 with 3-90 minute school periods and breaks in between. English, math, science, elective and then a core military class. On a typical day all cadets are up at 5:30 am and they have 10 minutes to get ready and stand at attention at the end of the bed. They will be working with the military at this point until about 6:00. 6:00-6:30 is continued military time. 6:30-7:00 is breakfast. They are not allowed to talk at all at breakfast. 7:00-7:30 they are getting ready for school. 7:30-8:00 more military movement and marching. School is from 8:00-3:00. From 3:00-4:00 is military time again and then they have dinner and they are in bed at 8:30. On the weekend from 8:00-3:00 they are doing service to others. This is their community service time. He reiterated that by far the teachers are some of the best in Orange County and at least 3 of them are the best in California. Your children are being led by some of the best teachers and some of the best human beings that Mr. Wellikson has worked with. Next cycle will start in January. You can apply at Sunburst.com or google Sunburst Youth Academy. The students participate for one semester. You have to be 16-18 years old. It is a difficult application process. Your child will be interviewed 2-3 times. It is a volunteer program. You can not be forced to go there. They have to be behind in credits and they have to have something they want to work on or a goal for while they are there. Noah shared his name and phone number so they could contact him. They can return to an ACCESS school when they leave Sunburst. They are hoping to find more females. The goal is to have young strong females participate as well.</p> <p>Noah invited parents to the Sunburst ELAC meeting on September 21. He will add the zoom link to the chat. More details will be shared about the program during his specific ELAC meeting from 6:00-8:00</p> <p>Janice shared that she is here as a guest as she wants to learn how we can better support our parents</p> <p>Noah compartió respuestas a todas las preguntas de la última reunión. Dijo que el día escolar típico es de 8:00 a 3:00 con períodos escolares de 3 a 90 minutos y descansos en el medio. Inglés, matemáticas, ciencias, clases electivas y luego una clase militar básica. En un día típico, todos los cadetes se levantan a las 5:30 a.m. y tienen 10 minutos para prepararse y ponerse firmes al pie de la cama. Estarán trabajando con los militares desde ese punto hasta alrededor de las 6:00 a.m. 6:00-6:30 la hora militar continua. 6:30-7:00 es el desayuno. No se les permite hablar en absoluto en el desayuno. 7:00-7:30 se están preparando para la escuela. 7:30-8:00 más movimiento militar y marcha. La escuela es de 8:00 a 3:00. De 3:00 a 4:00 es hora militar nuevamente y luego cenar y se acuestan a las 8:30. El fin de semana de 8:00 a 3:00 están haciendo servicio a los demás. Este es su tiempo de servicio comunitario. Reiteró que, por mucho, los maestros son algunos de los mejores en el Condado de Orange y al menos 3 de ellos son los mejores en California. Sus hijos están siendo dirigidos por algunos de los mejores maestros y algunos de los mejores seres humanos con los que ha trabajado el Sr. Wellikson. El próximo ciclo comenzará en enero. Puede presentar su solicitud en Sunburst.com o en Google Sunburst Youth Academy. Los estudiantes participan durante un semestre. Tienes que tener entre 16 y 18 años. Es un proceso de aplicación difícil. Su hijo será entrevistado 2-3 veces. Es un programa de voluntariado. No se le puede obligar a ir allí. Tienen que estar atrasados en los créditos y tienen que tener algo en lo que quieran trabajar o una meta mientras estén allí. Noah compartió su nombre y número de teléfono para que pudieran contactarlo.</p>

	<p>Pueden regresar a una escuela ACCESS cuando dejen Sunburst. Esperan encontrar más hembras. El objetivo es que también participen mujeres jóvenes y fuertes.</p> <p>Noah invitó a los padres a la reunión de Sunburst ELAC el 21 de septiembre. Agregará el enlace de zoom al chat. Se compartirán más detalles sobre el programa durante su reunión específica de ELAC de 6:00 a 8:00</p> <p>Janice compartió que está aquí como invitada porque quiere saber cómo podemos apoyar mejor a nuestros padres.</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción 5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA 6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores 7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.

	<p>8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p> <p>Elsy spoke about the training that the board had last week. She spoke about how the agendas are formed and how we reclassify in ACCESS. She talked about the agenda being made through the state as we are required to talk about certain things. We make sure those are on the agenda. It is very important we talk about your rights and the importance of your voice being heard. She discussed how we can not take away the parents' voice. The board learned about the responsibilities of the personnel and the responsibility of the parents. Elsy talked about reviewing FPM and how we are monitored by the state. These requirements ensure we are in compliance during our FPM process. Elsy also encouraged parents to be involved in their students' education.</p> <p>Elsy habló sobre el entrenamiento que tuvo la mesa directiva la semana pasada. Habló sobre cómo se forman las agendas y cómo reclasificamos en ACCESS. Habló sobre la agenda que se está haciendo a través del estado, ya que estamos obligados a hablar sobre ciertas cosas. Nos aseguramos de que estén en la agenda. Es muy importante que hablemos sobre sus derechos y la importancia de que se escuche su voz. Discutió cómo no podemos quitarles la voz a los padres. La junta aprendió sobre las responsabilidades del personal y la responsabilidad de los padres. Elsy habló sobre la revisión de FPM y cómo somos monitoreados por el estado. Estos requisitos garantizan que cumplamos con nuestro proceso de FPM. Elsy también animó a los padres a involucrarse en la educación de sus hijos.</p>
<p>DELAC Board / Mesa Directiva de DELAC</p>	<p>Elsy introduced herself and explained her role as DELAC board member. She stressed the importance of parent participation and mentioned that being a leader herself she is modeling to her child the importance of taking risks and being involved in important committees. Her daughter is a student at Sunburst and is looking forward to learning and bettering her skills as a leader and a parent. She also mentioned that unfortunately the other two board members were unable to attend due to conflicts with their schedules.</p> <p>Elsy se presentó y explicó su papel como miembro de la junta de DELAC. Hizo hincapié en la importancia de la participación de los padres y mencionó que, al ser ella misma una líder, le está enseñando a su hijo la importancia de tomar riesgos y participar en comités importantes. Su hija es estudiante en Sunburst y espera aprender y mejorar sus habilidades como líder y madre. También mencionó que lamentablemente los otros dos miembros de la junta no pudieron asistir debido a conflictos con sus horarios.</p>
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / Grants /SPSA Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / Subsidios / SPSA</p>	<p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example of a cupcake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students.</p> <p>The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p> <p>Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program.</p>

Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.

The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements. The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:

- LCFF Budget Overview for Parents
- Annual Update with instructions
- Plan Summary
- Stakeholder Engagement
- Goals and Actions
- Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students
- Expenditure Tables
- Instructions

Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.

Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.

Alejandra reminded the parents about the SPSA and that it must contain: goals to improve student outcomes, based on the needs assessment, including those which address the academic and language proficiency needs of ELs.

The SPSA must also include proposed expenditures based on the projected resource allocation from the governing board or body of the LEA, to address the findings of the needs assessment consistent with the state priorities including identifying resources inequities.

Finally the SPSA is reviewed and updated annually, and approved by the local governing board whenever there are material changes to the plan.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben la porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los

requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:

- Resumen del presupuesto LCFF para padres
- Actualización anual con instrucciones
- Resumen del plan
- Participación de los interesados
- Metas y acciones
- Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos
- Tablas de gastos
- Instrucciones

Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.

Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.

Alejandra les recordó a los padres sobre el SPSA y lo que debe contener: objetivos para mejorar los resultados de los estudiantes, basados en la evaluación de necesidades, incluidos aquellos que abordan las necesidades académicas y de dominio del idioma de los EL.

El SPSA también debe incluir los gastos propuestos basados en la asignación de recursos proyectada de la junta directiva o el organismo de LEA, para abordar los hallazgos de la evaluación de necesidades de acuerdo con las prioridades estatales, incluida la identificación de inequidades en los recursos.

Finalmente, el SPSA es revisado y actualizado anualmente, y aprobado por la junta directiva local cada vez que hay cambios importantes en el plan.

Funding- we do not need to fundraise, we have money - we just need to know how to spend it. We have a couple of funding sources and ways that we get money. Title I, Title III, CSI, LCFF, and grants. Because we did not meet the graduation rate the federal and state government provided us with additional funding to raise that rate.

How we utilize our money

- Hiring tutors to support our english language learners
- PD or professional development so that we know our teachers are up to par in teaching the best and latest strategies for learning
- We use our money to buy technology and instructional supplies and equipment- focused on educational needs.

	<ul style="list-style-type: none"> - Sometimes ask for building a pool or a school- we are limited on how we can spend our money- it must be instructional. - Can use the money to send a parent to a conference. This year we sent parents and staff to the CABA conference - A parent wanted to know about what kind of conferences we were talking about for teachers? Parents? Yes, the conferences are for parents, staff, students and teachers. We can send anyone to the conference but they must be a parent or student currently enrolled in our program. Reach out the Title III team if you are interested in attending a conference. - Follow up question- Does the conference need to be educational- yes, it must be related in some way. <p>Finanzas: no necesitamos recaudar fondos, tenemos dinero, solo necesitamos saber cómo gastarlo. Tenemos un par de fuentes de financiación y formas de obtener dinero. Título I, Título III, CSI, LCFF y subvenciones. Debido a que no cumplimos con la tasa de graduación, el gobierno federal y estatal nos proporcionó fondos adicionales para aumentar esa tasa. Cómo utilizamos nuestro dinero:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contratación de tutores para apoyar a nuestros estudiantes de inglés - PD o desarrollo profesional para que sepamos que nuestros maestros están a la par en la enseñanza de las mejores y más recientes estrategias para el aprendizaje - Usamos nuestro dinero para comprar tecnología y suministros y equipos de instrucción, enfocados en las necesidades educativas. - A veces pide construir una piscina o una escuela, estamos limitados en cuanto a cómo podemos gastar nuestro dinero, debe ser educativo. - Puede usar el dinero para enviar a un padre a una conferencia. Este año enviamos a los padres y al personal a la conferencia CABA - Un padre quería saber de qué tipo de conferencias estábamos hablando para maestros. ¿Padres? Sí, las conferencias son para padres, personal, estudiantes y maestros. Podemos enviar a cualquier persona a la conferencia, pero deben ser padres o estudiantes actualmente inscritos en nuestro programa. Comuníquese con el equipo del Título III si está interesado en asistir a una conferencia. - Pregunta de seguimiento: ¿La conferencia debe ser educativa? Sí, debe estar relacionada de alguna manera.
<p>Review and comment on ACCESS' reclassification procedures. / Revisar y comentar sobre los procedimientos de reclasificación de ACCESS.</p>	<p>You are here because your child is a child who is learning a second language. Sometimes parents ask why they are a second language student when they only speak one language at home. The question about what language is spoken at home and what language do the adults speak the answer contained spanish. Your child is considered a student of a second language due to the exposure. They were then given a test and then they need to be reclassified. To be reclassified there are steps:</p> <p>4 or better on the big test- ELPAC</p> <p>Be able to write like a student that knows only English</p> <p>Be able to read at an adequate level. They need to be able to read at the grade level they are enrolled in. They can read one grade level below.</p> <p>We have to then ask the parents if they are ok with their child being reclassified. We ask for permission because if we think they are ready to be reclassified and you do not think they are ready and still need the extra support then we will not reclassify them.</p> <p>Out of the 545 students we have 47 we can look at for reclassification.</p> <p>Data shows us that once a student reclassifies they do better than their English Only counterpart. Once they reclassify, they do well and graduate and attend University. They</p>

	<p>do well because they understand the rigor of the English language and school expectations.</p> <p>Every year until they reclassify they take a big test, ELPAC. This test normally takes place starting in February and the testing window runs through the end of June. In addition to the ELPAC every 90 days they take a reading test called the iReady. With iReady, because they take it more often they have more opportunities to do better. These tests are very important for your student to reclassify.</p> <p>Está aquí porque su hijo es un estudiante que está aprendiendo un segundo idioma. A veces los padres preguntan por qué son estudiantes de un segundo idioma cuando solo hablan un idioma en casa. La pregunta sobre qué idioma se habla en casa y qué idioma hablan los adultos la respuesta contenía español. Su hijo es considerado un estudiante de un segundo idioma debido a la exposición. Luego se les hizo una prueba y luego deben ser reclasificados. Para ser reclasificado hay pasos: 4 o mejor en la gran prueba: ELPAC Ser capaz de escribir como un estudiante que solo sabe inglés. Ser capaz de leer a un nivel adecuado. Necesitan poder leer en el nivel de grado en el que están inscritos. Pueden leer un nivel de grado por debajo. Entonces tenemos que preguntarles a los padres si están de acuerdo con que su hijo sea reclasificado. Pedimos permiso porque si creemos que están listos para ser reclasificados y usted no cree que estén listos y aún necesitan el apoyo adicional, entonces no los reclasificaremos. De los 545 estudiantes que tenemos, 47 podemos considerar la reclasificación.</p> <p>Los datos nos muestran que una vez que un estudiante reclasifica, lo hace mejor que su contraparte de solo inglés. Una vez que reclasifican, les va bien y se gradúan y asisten a la Universidad. Les va bien porque entienden el rigor del idioma inglés y las expectativas escolares.</p> <p>Todos los años hasta que reclasifican toman una gran prueba, ELPAC. Esta prueba normalmente se lleva a cabo a partir de febrero y la ventana de prueba se extiende hasta finales de junio. Además del ELPAC, cada 90 días toman una prueba de lectura llamada iReady. Con iReady, debido a que lo toman con más frecuencia, tienen más oportunidades de hacerlo mejor. Estas pruebas son muy importantes para que su estudiante reclasifique.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>Alejandra informed the parents that they asked for more spanish speaking staff and we have hired 3 new spanish speaking ELDAs and a person like Diana who speaks English. She talked about how they wanted to hear about Sunburst and she had Noah come to speak about Sunburst. She told everyone we have bus passes for parents to attend the meetings She discussed the COVID test kits that we can provide to the parents. She let the parents know that we have been reminding the administrators that it is against the law to not let the students speak in Spanish. If you give us homework we will do our homework</p> <p>Alejandra informó a los padres que pidieron más personal de habla español que hemos contratado 3 nuevos tutores que hablan español y una persona como Diana que habla inglés. Habló de que querían saber acerca de Sunburst e hizo que Noah viniera a hablar sobre el programa Sunburst. Les dijo a todos que tenemos pases de autobús para que los padres asistan a las reuniones. Habló sobre los kits de prueba de COVID que podemos proporcionar a los padres.</p>

Ella les hizo saber a los padres que les hemos estado recordando a los administradores que es contra la ley no dejar que los estudiantes hablen en español en clase. Si nos dan tarea, haremos nuestra tarea.

The parents were assigned into breakout rooms to provide feedback. They shared:

- Mr. Neftali- Only one person attended. He had a hard time hearing what she was saying but they talked a lot about the Sunburst program and the changes that were happening. They would like Sunburst, specifically the military side, to be more inclusive of the Spanish Speaking parents.
- Rocio--A new parent came and they spoke about the services her child can receive. Rocio told her about the experiences she has had here in Access. She said the parent can request the child be at school part time doing packets. If the teacher is not helping she can call and request a change in teacher. The school is far from where they live and they talked about how the student can be given a bus pass to have transportation. They talked about the school as a good place to go for more suggestions. The school can help with the community service hours.
- Alejandra explained contract learning and Day School and as a parent you have the right to say what program is important for their child. We recommend that English Learners are in school 5 days a week to practice their language. So if your child goes once a week, ask about the day school program so that they are in school more often. She also reiterated her job is to help you, not just give you a phone number. We work together to create change.
- Elsy- One parent wanted to know how she can find out her child's grades and how she can help her friends. Alejandra said that the DELAC board will get the phone numbers of the parents so we can help them out. Alejandra explained how enrollment happens in ACCESS and how they are assigned a grade. Unlike traditional schools, your child is assigned based on credits not on age. Another concern is that their son is in LA juvenile hall and will be transferred to OC at the end of the month. Wants to know how the credits transfer. Those are all excellent questions. If you have not gone and introduced yourself to the teacher and asked how many credits your child has and how long until they graduate, have the conversation with the teacher so you know. When they are transferred from juvenile hall we are here to support. They graduate from ACCESS with a regular diploma. Once the child turns 18 the case can be closed if he has not done anything else. His record from juvenile hall get closed and it did not exist. There was a question about juvenile hall. The students are in the best hands at Sunburst and at Juvenile hall. While you do not have as much communication, they are at school and they are doing the school work that they are suppose to be doing at the time.

Los padres fueron asignados a salas de grupos para brindar comentarios. Ellos compartieron:

- Sr. Neftali- Solo asistió una persona. Le costó mucho escuchar lo que ella decía, pero hablaron mucho sobre el programa Sunburst y los cambios que estaban ocurriendo. Les gustaría que Sunburst, específicamente el lado militar, fuera más inclusivo con los padres de habla hispana.
- Rocio--Vino un nuevo padre y hablaron sobre los servicios que su hijo puede recibir. Rocío le contó sobre las experiencias que ha tenido aquí en ACCESS. Ella dijo que los padres pueden solicitar que el niño esté en la escuela a tiempo parcial haciendo paquetes. Si el maestro no está ayudando, puede llamar y solicitar un cambio de maestro. La escuela está lejos de donde viven y hablaron sobre cómo se le puede dar un pase de autobús al estudiante para tener transporte. Hablaron de la escuela como un buen lugar para buscar más sugerencias. La escuela puede ayudar con las horas de servicio comunitario.

	<ul style="list-style-type: none"> - Alejandra explicó el aprendizaje por contrato y la escuela diurna y, como padre, usted tiene derecho a decir qué programa es importante para su hijo. Recomendamos que los estudiantes de inglés estén en la escuela 5 días a la semana para practicar su idioma. Entonces, si su hijo va una vez a la semana, pregunte sobre el programa de escuela diurna para que asista a la escuela con más frecuencia. También reiteró que su trabajo es ayudarles, no solo darte un número de teléfono. Trabajamos juntos para crear el cambio. - Elsy- Una madre quería saber cómo puede averiguar las calificaciones de su hijo y cómo puede ayudar a sus amigos. Alejandra dijo que la junta de DELAC obtendrá los números de teléfono de los padres para que podamos ayudarlos. Alejandra explicó cómo ocurre la inscripción en ACCESS y cómo se les asigna una calificación. A diferencia de las escuelas tradicionales, a su hijo se le asigna en función de los créditos, no de la edad. Otra preocupación es que su hijo está en el centro de detención juvenil de Los Ángeles y será transferido a OC a fin de mes. Quiere saber cómo se transfieren los créditos. Esas son todas excelentes preguntas. Si no ha ido y se ha presentado al maestro y le ha preguntado cuántos créditos tiene su hijo y cuánto falta para que se gradúe, tenga la conversación con el maestro para saberlo. Cuando son transferidos del centro de detención juvenil, estamos aquí para apoyarlos. Se gradúan de ACCESS con un diploma regular. Una vez que el niño cumple 18 años, el caso puede cerrarse si no ha hecho nada más. Su expediente del centro de detención juvenil se cerró y no existía. Había una pregunta sobre el centro de detención juvenil. Los estudiantes están en las mejores manos en Sunburst y Juvenile Hall. Si bien no tiene tanta comunicación, ellos están en la escuela y están haciendo el trabajo escolar que se supone que deben hacer en ese momento.
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<p>- Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.</p> <p>- Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas</p>
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta</p>	<p>October 20, 2022 / 20 de octubre de 2022</p>



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC) 6:00 pm - 8:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial
1735 E. Wilshire Ave., Suite 806, Santa Ana, CA 92705

Agenda / Agenda
October 20, 2022 / 20 de octubre de 2022

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Adolescents in the Digital World / Adolescentes en un Mundo Digital
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I / ConApp / CSI
- Development of ACCESS' master plan for educational services for ELs. / Desarrollo del plan maestro de ACCESS para servicios educativos para estudiantes EB.
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 2. Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas
- Planning for next meeting November 10, 2022 / Planeación para las siguiente junta 10 de noviembre de 2022

For more information please contact / Para más información comuníquese con [Sonia Arreguin](#) at (714) 966-4119 or sarreguin@ocde.us. [Diana Lupercio](#) dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings
6:00 pm – 8:00 pm via Zoom and In-Person
Juntas de DELAC
6:00 pm – 8:00 pm mediante Zoom y En Persona

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Sonia Arreguin, Administrative Technician
Guest Speakers	None
ATTENDEES	There were 22 attendees total EL Parents/ Students: 15 Parents of EL Students OCDE Staff/ Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Janis Price, Program Specialist, Noah Wellikson, Teacher, Rebecca Lynch, Program Specialist, Nicky McClure, Program Specialist; Diana Lupercio, Family Community Liaison; Sonia Arreguin, Administrative Technician

Agenda / Agenda
October 20, 2022 / 20 de octubre de 2022

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Adolescents in the Digital World / Adolescentes en un Mundo Digital
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- Development of ACCESS' master plan for educational services for ELs. / Desarrollo del plan maestro de ACCESS para servicios educativos para estudiantes EB.
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 2. Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas
- Planning for next meeting November 10, 2022 / Planeación para las siguiente junta 10 de noviembre de 2022

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	DELAC Board Members introduced themselves and welcomed the parents to the meeting. The staff members also introduced themselves and explained their role in the organization. Los miembros del Comité de la Junta de DELAC se presentaron y dieron la bienvenida a los padres a la reunión. Los miembros del personal también se presentaron y explicaron su papel en el departamento. Los padres se presentaron
Minutes from last month's meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace	Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find the minutes from past meetings. Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas.

<p>Special Announcements / Anuncios Especiales</p>	<p>None / Ninguno</p>
<p>Adolescents in the Digital World / Adolescentes en un Mundo Digital</p>	<p>Diana began the presentation on Adolescents in the Digital World. All parents present received a copy of the book Parenting in the Digital World by Clayton Cranford. Dr. Lynch presented the section When should I purchase a phone for my child? She mentioned cell phone parental controls like Apps and tracking services. Alejandra presented on online sexual exploitation, online predators, sexting, child pornography, and emojis that are sexually explicit or related to drug/alcohol. She urged the parents to have conversations with their children about these topics.</p> <p>Diana presented on cyber bullying, how to prevent it and how to deal with it. Nicky presented on popular social media Apps and games. She shared questions the parents can ask themselves before they decide to allow their children to use social media. She also pointed to pages in the book where parents can view how to activate parental controls on the different apps.</p> <p>Diana presented on how to improve communication with your children.</p> <p>Diana inició la presentación sobre Adolescentes en el Mundo Digital. Todos los padres presentes recibieron una copia del libro Parenting in the Digital World de Clayton Cranford en español.</p> <p>Dr. Lynch presentó la sección ¿Cuándo debo comprar un teléfono para mi hijo? Mencionó controles parentales de teléfonos celulares como aplicaciones y servicios de rastreo. Alejandra hizo una presentación sobre explotación sexual en línea, depredadores en línea, sexting, pornografía infantil y emojis que son sexualmente explícitos o relacionados con drogas/alcohol. Instó a los padres a tener conversaciones con sus hijos sobre estos temas. Diana hizo una presentación sobre el acoso cibernético, cómo prevenirlo y cómo tratarlo. Nicky presentó aplicaciones y juegos populares en las redes sociales. Compartió preguntas que los padres pueden hacerse antes de decidir permitir que sus hijos usen las redes sociales. También señaló las páginas del libro donde los padres pueden ver cómo activar los controles parentales en las diferentes aplicaciones.</p> <p>Diana habló sobre cómo mejorar la comunicación con sus hijos.</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de Inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p>

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción 5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA 6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores 7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal. 8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / Grants /SPSA</p> <p>Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / Subsidios / SPSA</p>	<p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example of a cake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students.</p> <p>The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p> <p>Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.</p> <p>The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements. The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● LCFF Budget Overview for Parents ● Annual Update with instructions

- Plan Summary
- Stakeholder Engagement
- Goals and Actions
- Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students
- Expenditure Tables
- Instructions

Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.

Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.

Alejandra reminded the parents about the SPSA and that it must contain: goals to improve student outcomes, based on the needs assessment, including those which address the academic and language proficiency needs of ELs.

The SPSA must also include proposed expenditures based on the projected resource allocation from the governing board or body of the LEA, to address the findings of the needs assessment consistent with the state priorities including identifying resources inequities.

Finally the SPSA is reviewed and updated annually, and approved by the local governing board whenever there are material changes to the plan.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben una porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:

- Resumen del presupuesto LCFF para padres

- Actualización anual con instrucciones
- Resumen del plan
- Participación de los interesados
- Metas y acciones
- Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos
- Tablas de gastos
- Instrucciones

Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.

Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.

Alejandra les recordó a los padres sobre el SPSA y lo que debe contener: objetivos para mejorar los resultados de los estudiantes, basados en la evaluación de necesidades, incluidos aquellos que abordan las necesidades académicas y de dominio del idioma de los EL.

El SPSA también debe incluir los gastos propuestos basados en la asignación de recursos proyectada de la junta directiva o el organismo de LEA, para abordar los hallazgos de la evaluación de necesidades de acuerdo con las prioridades estatales, incluida la identificación de inequidades en los recursos.

Finalmente, el SPSA es revisado y actualizado anualmente, y aprobado por la junta directiva local cada vez que hay cambios importantes en el plan.

Funding- we do not need to fundraise, we have money - we just need to know how to spend it. We have a couple of funding sources and ways that we get money. Title I, Title III, CSI, LCFF, and grants. Because we did not meet the graduation rate the federal and state government provided us with additional funding to raise that rate.

How we utilize our money

- Hiring tutors to support our english language learners or Emergent Bilinguals
- PD or professional development for our teachers on best and latest strategies for learning
- We use our money to buy technology and instructional supplies and equipment- focused on educational needs.
- We can not use it for things like building a pool or a school- we are limited on how we can spend our money- it must be to enhance or improve the educational practices for our students .
- Can use the money to send a parent to a conference. This year we sent parents and staff to the CABE conference
- A parent wanted to know about what kind of conferences we were talking about for teachers? Parents? Yes, the conferences are for parents, staff, students and teachers. We can send anyone to the conference but they must be a parent or student currently enrolled in our program. Reach out the Title III team if you are interested in attending a conference.
- Follow up question- Does the conference need to be educational- yes, it must be related in some way.

	<p>Finanzas: no necesitamos recaudar fondos, tenemos dinero, solo necesitamos saber cómo gastarlo. Tenemos un par de fuentes de financiación y formas de obtener dinero. Título I, Título III, CSI, LCFF y subvenciones. Debido a que no cumplimos con la tasa de graduación, el gobierno federal y estatal nos proporcionó fondos adicionales para aumentar esa tasa. Cómo utilizamos nuestro dinero:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contratación de tutores para apoyar a nuestros estudiantes de inglés o bilingües emergentes - PD o desarrollo profesional para nuestros maestros sobre las mejores y más recientes estrategias para el aprendizaje - Usamos nuestro dinero para comprar tecnología y suministros y equipos de instrucción, enfocados en las necesidades educativas. - A veces pide construir una piscina o una escuela, estamos limitados en cuanto a cómo podemos gastar nuestro dinero, debe ser para realizar o mejorar las prácticas educativas para nuestros estudiantes. - Puede usar el dinero para enviar a un padre a una conferencia. Este año enviamos a los padres y al personal a la conferencia CABE - Un padre quería saber de qué tipo de conferencias estábamos hablando para maestros. ¿Padres? Sí, las conferencias son para padres, personal, estudiantes y maestros. Podemos enviar a cualquier persona a la conferencia, pero deben ser padres o estudiantes actualmente inscritos en nuestro programa. Comuníquese con el equipo del Título III si está interesado en asistir a una conferencia. - Pregunta de seguimiento: ¿La conferencia debe ser educativa? Sí, debe estar relacionada de alguna manera.
<p>Development of ACCESS' master plan for educational services for ELs. / Desarrollo del plan maestro de ACCESS para servicios</p>	<p>All parents were given a printed copy of the EL master plan draft. The parents were divided into groups and asked to read a few pages of the plan and share what they understood or did not understand. Each group shared their thoughts on the plan.</p> <p>Todos los padres recibieron una copia impresa del borrador del plan maestro de EL. Los padres se dividieron en grupos y se les pidió que leyeran algunas páginas del plan y compartieran lo que entendieron o no entendieron. Cada grupo compartió sus opiniones sobre el plan.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>The parents were divided into groups to provide feedback. They shared:</p> <ul style="list-style-type: none"> - A parent shared she'd like information or resources on how to help her son change his point of view on speaking up when he sees something wrong. So he doesn't feel like a "snitch". - Another parent shared her positive experience with Padres Unidos. She just graduated from the workshop and recommended parents to join. - A parent shared her son has had an IEP since elementary school and she does not see any progress with him. She has asked the teacher about it and suggested the teacher try something else. - A parent shared she felt her daughter fell behind in school at her home district because she was pulled out of class for extra ELD classes. Alejandra explained that in ACCESS ELD is integrated with the curriculum so they are not pulled out of class. In the case that they are pulled out of class it is only for a very specific time and very limited. - A parent asked what is the process for a student to be reclassified. Alejandra shared the page where it is explained in the Master Plan. Furthermore, she made reference to the September DELAC meeting where the Reclassification Process was explained in detail. Alejandra also mentioned that we will go into more detail on this particular subject in our next DELAC meeting.

- A parent suggested more security in schools like cameras in the classrooms. She feels some of the teachers are not doing their job and that discourages the students. This might motivate the teachers to actually do their job.
- A parent suggested the water bottles be searched because instead of water sometimes students bring alcohol into the school.
- A parent said that she worried because her son still has not learned English. His teacher simply gives out a handout and spends the rest of the class time on his cell phone instead of teaching. Her son feels he is wasting his time at the La Brea site (I think she meant La Habra).
- A parent shared he is worried about bullying, there should be zero tolerance for it. He believes students should have only 1 opportunity and on the 2nd offense they need to be kicked out. Also, as parents they need to correct those behaviors in their children.
- A parent shared she is concerned about lack of security in the schools. She thinks she heard the state cut funding for security guards.
- A parent wants the ACCESS school day to be longer than 4 hours. She doesn't think the contract learning method works either.
- A parent shared her daughter has benefited from alternative education a lot. She is doing better with ACCESS than at her regular school.

Los padres fueron asignados a grupos para brindar comentarios. Ellos compartieron:

- Una madre compartió que le gustaría obtener información o recursos sobre cómo ayudar a su hijo a cambiar su punto de vista sobre hablar cuando ve algo mal. Para que no se sienta como un "soplón".
- Otro padre compartió su experiencia positiva con Padres Unidos. Ella acaba de graduarse del taller y recomendó a los padres que se unan.
- Una madre compartió que su hijo ha tenido un IEP desde la escuela primaria y no ve ningún progreso con él. Le ha preguntado a la maestra al respecto y le ha sugerido que pruebe otra cosa.
- Una madre compartió que sintió que su hija se atrasó en la escuela en su distrito de origen porque la sacaron de la clase para recibir clases adicionales de ELD. Alejandra explicó que en ACCESS ELD está integrado con el plan de estudios para que no los saquen de clase. En el caso de que sean sacados de clase es solo por un tiempo muy específico y muy limitado.
- Un padre preguntó cuál es el proceso para reclasificar a un estudiante. Alejandra compartió la página donde se explica en el Plan Maestro. Además, hizo referencia a la reunión DELAC de septiembre donde se explicó en detalle el Proceso de Reclasificación. Alejandra también mencionó que entraremos en más detalles sobre este tema en particular en nuestra próxima reunión de DELAC.
- Un padre sugirió más seguridad en las escuelas como cámaras en las aulas. Ella siente que algunos de los maestros no están haciendo su trabajo y eso desalienta a los estudiantes. Esto podría motivar a los maestros a hacer bien su trabajo.
- Un padre sugirió que se revisaran las botellas de agua porque, en lugar de agua, a veces los estudiantes traen alcohol a la escuela.
- Un padre dijo que está muy indignado que su hijo no sabe inglés, el maestro nada más le pasa una hoja y el maestro se la pasa en su celular. Su hijo siente que está perdiendo el tiempo en La Brea (creo que se refería a La Habra).
- Un padre compartió que está preocupado por el acoso escolar, debería haber tolerancia cero para eso. Él cree que los estudiantes deberían tener solo 1 oportunidad y en la segunda ofensa deben ser expulsados. Además, como padres necesitamos corregir esos comportamientos en sus hijos.
- Una madre compartió que le preocupa la falta de seguridad en las escuelas. Ella cree que escuchó que el estado recortó los fondos para los guardias de seguridad.

	<ul style="list-style-type: none"> - Un padre quiere que el día escolar de ACCESS dure más de 4 horas. Ella tampoco cree que el método de aprendizaje por contrato funcione. - Una madre compartió que su hija se ha beneficiado mucho de la educación alternativa. Le está yendo mejor con ACCESS que en su escuela regular.
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org. - Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas - Diana shared resources: health fair, food pantry, free market, virtual workshop on drug prevention, positive discipline classes, parent conference on 12/10/22. Feria de la salud, almacén de comida, mercado gratis, taller virtual en la prevención de drogas, clases de disciplina positiva, conferencia de padres el 12/10/22.
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta</p>	<p>November 10, 2022 / 10 de noviembre de 2022</p> <p>Angelica encouraged the parents to keep coming and their students will see that they really care about them and their education.</p> <p>Angélica animó a los padres a seguir viniendo y sus estudiantes verán que realmente se preocupan por ellos y su educación.</p>



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC) 6:00 pm - 8:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial
601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda

November 10, 2022 / 10 de noviembre de 2022

- Welcome / Bienvenida **(Elsy)**
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
(Diana)
- Special Announcements / Anuncios Especiales **(Elsy)**
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y
entrenamiento de DELAC/ELAC **(Diana)**
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI /
Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp
(Alejandra)
- Development of ACCESS' master plan for educational services for ELs. / Desarrollo del
plan maestro de ACCESS para servicios educativos para estudiantes EB. **(Alejandra)**
- Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for
ELs. / Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y
servicios para estudiantes EL **(Alejandra)**
- Parent Feedback / Consejos de Padres **(Angelica)**
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877 - Questions?
Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al
877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org. **(Angelica)**
 2. Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas **(Nicky)**
- Planning for next meeting December 15, 2022 / Planeación para las siguiente junta 15 de
diciembre de 2022 **(Elsy)**

For more information please contact / Para más información comuníquese con **Sonia Arreguin** at (714) 966-4119 or sarreguin@ocde.us o **Diana Lupercio** dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings
6:00 pm – 8:00 pm via Zoom and In-Person
Juntas de DELAC
6:00 pm – 8:00 pm mediante Zoom y En Persona

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Rebecca Lynch, Program Specialist
Guest Speakers	None
ATTENDEES	There were 23 attendees total EL Parents/Students: 19 Parents of EL Students OCDE Staff/Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Rebecca Lynch, Program Specialist, Nicky McClure, Program Specialist; Diana Lupercio, Family Community Liaison

Agenda / Agenda
 November 10, 2022 / 10 de noviembre de 2022

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp
- Development of ACCESS' master plan for educational services for ELs. / Desarrollo del plan maestro de ACCESS para servicios educativos para estudiantes EB.
- Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. / Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 2. Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas
- Planning for next meeting December 15, 2022 / Planeación para las siguiente junta 15 de diciembre de 2022

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	DELAC Board Members introduced themselves and welcomed the parents to the meeting. The staff members also introduced themselves and explained their role in the organization. Los miembros del Comité de la Junta de DELAC se presentaron y dieron la bienvenida a los padres a la reunión. Los miembros del personal también se presentaron y explicaron su papel en el departamento. Los padres se presentaron
Minutes from last month's meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace	Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find the minutes from past meetings. Diana went over last month's minutes. Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas.

<p>Special Announcements / Anuncios Especiales</p>	<p>Diana discussed flyers advertising health fair, toy drive etc. Parents were given the opportunity to sign up for toy drive. Alejandra showed parents how to sign up.</p> <p>Diana habló sobre los boletines que anuncian la feria de salud, la colecta de juguetes, etc. Se les dio a los padres la oportunidad de inscribirse en la colecta de juguetes. Alejandra mostró a los padres cómo inscribirse.</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción 5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA 6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores 7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal. 8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los

	<p>comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p>
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / Grants /SPSA Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / Subsidios / SPSA</p>	<p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example of a cake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students.</p> <p>The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p> <p>Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.</p> <p>The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements. The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● LCFF Budget Overview for Parents ● Annual Update with instructions ● Plan Summary ● Stakeholder Engagement ● Goals and Actions ● Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students ● Expenditure Tables ● Instructions <p>Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.</p> <p>Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the finds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.</p> <p>Alejandra reminded the parents about the SPSA and that it must contain: goals to improve student outcomes, based on the needs assessment, including those which address the academic and language proficiency needs of ELs.</p> <p>The SPSA must also include proposed expenditures based on the projected resource allocation from the governing board or body of the LEA, to address the findings of the needs assessment consistent with the state priorities including identifying resources inequities.</p>

Finally the SPSA is reviewed and updated annually, and approved by the local governing board whenever there are material changes to the plan.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben una porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:

- Resumen del presupuesto LCFF para padres
- Actualización anual con instrucciones
- Resumen del plan
- Participación de los interesados
- Metas y acciones
- Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos
- Tablas de gastos
- Instrucciones

Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.

Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.

Alejandra les recordó a los padres sobre el SPSA y lo que debe contener: objetivos para mejorar los resultados de los estudiantes, basados en la evaluación de necesidades, incluidos aquellos que abordan las necesidades académicas y de dominio del idioma de los EL.

El SPSA también debe incluir los gastos propuestos basados en la asignación de recursos proyectada de la junta directiva o el organismo de LEA, para abordar los hallazgos de la evaluación de necesidades de acuerdo con las prioridades estatales, incluida la identificación de inequidades en los recursos.

Finalmente, el SPSA es revisado y actualizado anualmente, y aprobado por la junta directiva local cada vez que hay cambios importantes en el plan.

Funding- we do not need to fundraise, we have money - we just need to know how to spend it. We have a couple of funding sources and ways that we get money. Title I, Title III, CSI, LCFF, and grants. Because we did not meet the graduation rate the federal and state government provided us with additional funding to raise that rate.

How we utilize our money

- Hiring tutors to support our english language learners or Emergent Bilinguals
- PD or professional development for our teachers on best and latest strategies for learning
- We use our money to buy technology and instructional supplies and equipment- focused on educational needs.
- We can not use it for things like building a pool or a school- we are limited on how we can spend our money- it must be to enhance or improve the educational practices for our students .
- Can use the money to send a parent to a conference. This year we sent parents and staff to the CAFE conference
- A parent wanted to know about what kind of conferences we were talking about for teachers? Parents? Yes, the conferences are for parents, staff, students and teachers. We can send anyone to the conference but they must be a parent or student currently enrolled in our program. Reach out the Title III team if you are interested in attending a conference.
- Follow up question- Does the conference need to be educational- yes, it must be related in some way.

Finanzas: no necesitamos recaudar fondos, tenemos dinero, solo necesitamos saber cómo gastarlo. Tenemos un par de fuentes de financiación y formas de obtener dinero. Título I, Título III, CSI, LCFF y subvenciones. Debido a que no cumplimos con la tasa de graduación, el gobierno federal y estatal nos proporcionó fondos adicionales para aumentar esa tasa.

Cómo utilizamos nuestro dinero:

- Contratación de tutores para apoyar a nuestros estudiantes de inglés o bilingües emergentes
- PD o desarrollo profesional para nuestros maestros sobre las mejores y más recientes estrategias para el aprendizaje
- Usamos nuestro dinero para comprar tecnología y suministros y equipos de instrucción, enfocados en las necesidades educativas.
- A veces pide construir una piscina o una escuela, estamos limitados en cuanto a cómo podemos gastar nuestro dinero, debe ser para realzar o mejorar las prácticas educativas para nuestros estudiantes.
- Puede usar el dinero para enviar a un padre a una conferencia. Este año enviamos a los padres y al personal a la conferencia CAFE
- Un padre quería saber de qué tipo de conferencias estábamos hablando para maestros. ¿Padres? Sí, las conferencias son para padres, personal, estudiantes y maestros. Podemos enviar a cualquier persona a la conferencia, pero deben ser padres o estudiantes actualmente inscritos en nuestro programa. Comuníquese con el equipo del Título III si está interesado en asistir a una conferencia.
- Pregunta de seguimiento: ¿La conferencia debe ser educativa? Sí, debe estar relacionada de alguna manera.

<p>Development of ACCESS' master plan for educational services for ELs. / Desarrollo del plan maestro de ACCESS para servicios</p>	<p>All parents were given a printed copy of the EL master plan draft. The parents were divided into groups and asked to read a few pages of the plan and share what they understood or did not understand. Each group shared their thoughts on the plan.</p> <p>Todos los padres recibieron una copia impresa del borrador del plan maestro de EL. Los padres se dividieron en grupos y se les pidió que leyeran algunas páginas del plan y compartieran lo que entendieron o no entendieron. Cada grupo compartió sus opiniones sobre el plan.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>The parents were divided into groups to provide feedback. They shared: Credit questions, questions about returning to a traditional school district, questions about health reports, graded reports from juvenile hall, they want direct phone numbers. More information about tutoring at school sites, to help their children with the homework. Reassigning the tutor/teacher because the student/tutor relationship is not working. What happens after December 8th, life after Sunburst. What does support look like at home? We are going to offer parent specific classes for Sunburst parents.</p> <p>Los padres se dividieron en grupos para proporcionar comentarios. Ellos compartieron: Preguntas sobre los créditos, preguntas sobre el regreso a un distrito escolar tradicional, preguntas sobre informes de salud, reporte de calificaciones de la juvenil, quieren números de teléfono directos. Más información sobre tutoría en las escuelas, para ayudar a sus hijos con las tareas. Reasignación de tutor/profesor porque la relación alumno/tutor no esta funcionando. Lo que sucede después del 8 de diciembre, la vida después de Sunburst. ¿Cómo es el apoyo en casa? Vamos a ofrecer clases específicas para padres para padres de Sunburst.</p>
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org. - Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas - Diana shared resources: health fair, food pantry, free market, virtual workshop on drug prevention, positive discipline classes, parent conference on 12/17/22 Diana compartió recursos: feria de salud, despensa de alimentos, mercado gratis, taller virtual sobre prevención de drogas, clases de disciplina positiva, conferencia para padres el 17/12/22
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta</p>	<p>December 15, 2022 / 15 de diciembre de 2022 CCPA director will be a presenter El director de CCPA dará una presentación</p>



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC) 6:00 pm - 8:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial
601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda
December 15, 2022 / 15 de diciembre de 2022

- Welcome / Bienvenida **(Elsy/Angelica)**
- Guest Speaker: Dave Connor - College and Career Preparatory Academy Presentation | Presentación de la Academia Preparatoria para la Universidad y Carrera
- Guest Speaker: Roman Reyna - Mentorship Program | Programa de Mentores
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#) **(Diana)**
- Special Announcements / Anuncios Especiales **(Elsy/Angelica)**
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC **(Nicky)**
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp **(Nicky)**
- Presentation of ACCESS' curriculum and Review of the SPSAs | Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA. **(Alejandra)**
- Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. / Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL **(Alejandra)**
- Parent Feedback / Consejos de Padres **(Elsy/Angelica)**
- Parent Resources / Recursos para Padres
 - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877 - Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org. **(Elsy/Angelica)**
 - Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas **(Nicky)**

- Planning for next meeting January 26, 2023 / Planeación para las siguiente junta 26 de enero de 2023 **(Elsy/Angelica)**

For more information please contact / Para más información comuníquese con **Sonia Arreguin** at (714) 966-4119 or sarreguin@ocde.us o **Diana Lupercio** dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings
6:00 pm – 8:00 pm via Zoom and In-Person
Juntas de DELAC
6:00 pm – 8:00 pm mediante Zoom y En Persona

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Sonia Arreguin, Administrative Technician
Guest Speakers	Dave Conner, Principal College and Career Preparatory Academy Roman Reyna, The Suavecito Foundation
ATTENDEES	There were 37 attendees total EL Parents/Students: 30 Parents of EL Students OCDE Staff/Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Rebecca Lynch, Program Specialist, Nicky McClure, Program Specialist; Diana Lupercio, Family Community Liaison; Sonia Arregun, Administrative Technician; Dave Conner, Principal College and Career Preparatory Academy; Roman Reyna,

Agenda / Agenda
December 15, 2022 / 15 de diciembre de 2022

- **Welcome / Bienvenida**
- **Guest Speaker: Dave Connor - College and Career Preparatory Academy Presentation | Presentación de la Academia Preparatoria para la Universidad y Carrera**
- **Guest Speaker: Roman Reyna - The Suavecito Foundation Mentorship Program | Orador invitado: Roman Reyna - Programa de mentores de la Fundación Suavecito**
- **Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)**
- **Special Announcements / Anuncios Especiales**
- **Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC**
- **Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp**
- **Presentation of ACCESS' curriculum and Review of the SPSAs | Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA.**
- **Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. / Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL**
- **Parent Feedback / Consejos de Padres**
- **Parent Resources / Recursos para Padres**
 1. **Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.**
 2. **Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas**
- **Planning for next meeting January 26, 2023 / Planeación para las siguiente junta 26 de enero de 2023**

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	DELAC Board Members introduced themselves and welcomed the parents to the meeting. The staff members also introduced themselves and explained their role in the organization. The parents in attendance also introduced themselves.

	<p>Los miembros del Comité de la Junta de DELAC se presentaron y dieron la bienvenida a los padres a la reunión. Los miembros del personal también se presentaron y explicaron su papel en el departamento. Los padres también se presentaron.</p>
<p>Guest Speaker: Dave Connor - College and Career Preparatory Academy Presentation Presentación de la Academia Preparatoria para la Universidad y Carrera</p>	<p>Mr. Dave Connor, the principal of College and Career Preparatory Academy (CCPA) introduced himself and applauded the parents for being present in their child's education. He reminded them that it takes more than just the teachers and staff to help the students and stated that he was proud of the parents for participating. He went over how the program is run with curriculum and flexible schedules. CCPA is a fully WASC accredited program. He also went over the CCPA pledge. He went over the steps on how to be a successful CCPA student and shared the addresses of the 8 different locations available throughout the county. A video of student testimonials was played. Mr. Connor went over resources available to CCPA students like tech support, online tutoring, and community resources. He shared a video with advice from past graduates. Lastly, he went over how to enroll. A question and answer session was held.</p> <p>El Sr. Dave Connor, director de la Academia Preparatoria para la Universidad y la Carrera (CCPA) se presentó y aplaudió a los padres por estar presentes en la educación de sus hijos. Les recordó que se necesita algo más que los maestros y el personal para ayudar a los estudiantes y dijo que estaba orgulloso de la participación de los padres. Repasó cómo se ejecuta el programa con currículo y horarios flexibles. CCPA es un programa totalmente acreditado por WASC. También repasó el compromiso de CCPA. Repasó los pasos sobre cómo ser un estudiante exitoso de CCPA y compartió las direcciones de las 8 ubicaciones diferentes disponibles en todo el condado. Se reprodujo un video de testimonios de estudiantes. El Sr. Connor repasó los recursos disponibles para los estudiantes de CCPA, como soporte técnico, tutoría en línea y recursos comunitarios. Compartió un video con consejos de ex graduados. Por último, repasó cómo inscribirse. Se llevó a cabo una sesión de preguntas y respuestas.</p>
<p>Guest Speaker: Roman Reyna - The Suavecito Foundation Mentorship Program Orador invitado: Roman Reyna - Programa de mentores de la Fundación Suavecito</p>	<p>Mr. Roman Reyna shared the benefits of having a mentor. He shared that the most powerful tool you will have is acquisition of knowledge. He also emphasized the importance of persevering in life to go towards something bigger and better. He works directly with Suavecito and they offer mentorship opportunities for both parents and students. He was asked to attend DELAC due to our parent's feedback on the importance of mentorships for our students. ACCESS parents have been asking for a program that offers mentorship and internship opportunities from our community departments. Mr. Reyna shared his story of being born in Santa Ana and his parents trying to assimilate him to the new culture. He talked about the growth model and trying to do better than his family. He found a mentor who helped him look at things differently. Mr. Reyna was able to speak of the partnership that we are developing with Suavecito and wanted the parent's opinion to see if this would be something that they are interested in having for their children. The program that he offers consists of 10 sessions. Question and answer session was held.</p> <p>El Sr. Roman Reyna compartió los beneficios de tener un mentor. Compartió que la herramienta más poderosa que tenemos es la adquisición de conocimientos. También enfatizó la importancia de perseverar en la vida para ir hacia algo más grande y mejor. Trabajo directamente con la empresa Suavecito. Ofrece oportunidades de tutoría tanto para padres como para estudiantes. Se le pidió que asistiera a DELAC debido a los comentarios de nuestros padres sobre la importancia de mentores para nuestros estudiantes. Los padres de ACCESS han estado solicitando un programa que ofrezca oportunidades de mentoría e internados en nuestros departamentos comunitarios. El Sr. Reyna compartió su historia de haber nacido en Santa Ana y sus padres tratando de asimilarlo a la nueva cultura. Habló sobre el modelo de crecimiento y tratando de hacerlo mejor que su familia. Encontró un mentor que lo ayudó a ver las cosas de manera diferente. El Sr. Reyna pudo hablar de la sociedad que estamos desarrollando con Suavecito y quería la opinión de los padres para ver si esto sería algo que les interesa</p>

	tener para sus hijos. El programa que ofrece consta de 10 sesiones. Se llevó a cabo una sesión de preguntas y respuestas.
Minutes from last month's meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace	<p>Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find the minutes from past meetings. Diana went over last month's minutes.</p> <p>Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas.</p>
Special Announcements / Anuncios Especiales	<p>Alejandra shared we are having a parent conference this Saturday. She went over the keynote and the sessions we are going to have.</p> <p>Alejandra compartió que tendremos una conferencia de padres este sábado. Repasó el discurso de apertura y las sesiones que vamos a tener.</p>
Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción 5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA 6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores 7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación

	<p>apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.</p> <p>8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p>
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / Grants /SPSA</p> <p>Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / Subsidios / SPSA</p>	<p>Due to parent’s excitement of CCPA, Mentoring Program opportunity, and meeting running until 8:30 pm, this section of the agenda was not covered and will be moved to next month’s agenda.</p> <p>Debido al entusiasmo de los padres por la CCPA, la oportunidad del programa de mentoría y la junta duró hasta las 8:30 p. m., esta sección de la agenda no se cubrió y se trasladará a la agenda del próximo mes.</p>
<p>Presentation of ACCESS’ curriculum and Review of the SPSAs Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA.</p>	<p>Due to parent’s excitement of CCPA, Mentoring Program opportunity, and meeting running until 8:30 pm, this section of the agenda was not covered and will be moved to next month’s agenda.</p> <p>Debido al entusiasmo de los padres por la CCPA, la oportunidad del programa de mentoría y la junta duró hasta las 8:30 p. m., esta sección de la agenda no se cubrió y se trasladará a la agenda del próximo mes.</p>
<p>Establishment of ACCESS’ programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL</p>	<p>Due to parent’s excitement of CCPA, Mentoring Program opportunity, and meeting running until 8:30 pm, this section of the agenda was not covered and will be moved to next month’s agenda.</p> <p>Debido al entusiasmo de los padres por la CCPA, la oportunidad del programa de mentoría y la junta duró hasta las 8:30 p. m., esta sección de la agenda no se cubrió y se trasladará a la agenda del próximo mes.</p>
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text “FOOD” to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga “COMIDA” al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org. - Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas - Diana shared we are hosting a conference for parents on 12/17/22 and invited all to attend Diana compartió que estamos organizando una conferencia para padres el 17 de diciembre de 2022 e invito a todas a asistir.
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta</p>	<p>January 26, 2023 / 26 de enero de 2023</p>



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC) 6:00 pm - 8:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial
601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda

January 26, 2023 / 26 de enero de 2023

- Welcome / Bienvenida **(Elsy/Angelica)**
- Guest Speaker: Aimee Dunkle from Solace Foundation of OC - Narcan/ Naloxone | Oradora Invitada: Aimee Dunkle de Solace Foundation of OC - Narcan/Naloxona **(Aimee)**
- Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) | Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP) **(Sidra)**
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#) **(Diana)**
- Special Announcements / Anuncios Especiales **(Elsy/Angelica)**
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC **(Nicky)**
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp **(Nicky)**
- Presentation of ACCESS' curriculum and Review of the SPSAs | Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA. **(Alejandra)**
- Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. / Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL **(Alejandra)**
- Parent Feedback / Consejos de Padres **(Elsy/Angelica)**
- Parent Resources / Recursos para Padres
 - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877 - Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org. **(Elsy/Angelica)**

- Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas **(Nicky)**
- Planning for next meeting February 16, 2023 / Planeación para las siguiente junta 16 de febrero de 2023 **(Elsy/Angelica)**

For more information please contact / Para más información comuníquese con **Diana Lupercio**
dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings 6:00 pm – 8:00 pm
Juntas de DELAC 6:00 pm – 8:00 pm

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Sonia Arreguin, Administrative Technician
Guest Speakers	Aimee Dunkle, Solace Foundation of OC
ATTENDEES	There were 70 attendees total EL Parents/Students: 62 Parents of EL Students OCDE Staff/Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Nicky McClure, Program Specialist; Diana Lupercio, Family Community Liaison; Sonia Arreguin, Administrative Technician; Jorge Ibarra, Interpreter; Aimee Dunkle, Guest Speaker

Agenda / Agenda
 January 26, 2023 / 26 de enero de 2023

- Welcome / Bienvenida **(Elsy/Angelica)**
- Guest Speaker: Aimee Dunkle from Solace Foundation of OC - Narcan/ Naloxone | Oradora Invitada: Aimee Dunkle de Solace Foundation of OC - Narcan/Naloxona **(Aimee)**
- Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) | Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP) **(Sidra)**
- Minutes from last month’s meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#) **(Diana)**
- Special Announcements / Anuncios Especiales **(Elsy/Angelica)**
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC **(Nicky)**
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp **(Nicky)**
- Presentation of ACCESS’ curriculum and Review of the SPSAs | Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA. **(Alejandra)**
- Establishment of ACCESS’ programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. / Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL **(Alejandra)**
- Parent Feedback / Consejos de Padres **(Elsy/Angelica)**
- Parent Resources / Recursos para Padres
 - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text “FOOD” to 877-877 - Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga “COMIDA” al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org. **(Elsy/Angelica)**
 - Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas **(Nicky)**
- Planning for next meeting February 16, 2023 / Planeación para las siguiente junta 16 de febrero de 2023 **(Elsy/Angelica)**

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	Alejandra welcomed everyone to the meeting and introduced the guest speaker. Alejandra dio la bienvenida a todos a la reunión y presentó al orador invitado.

<p>Guest Speaker: Aimee Dunkle from Solace Foundation of OC - Narcan/Naloxone Oradora Invitada: Aimee Dunkle de Solace Foundation of OC - Narcan/Naloxona</p>	<p>Aimee started off by sharing the reason she does the work she does now is because she lost her own son to an overdose. He was struggling with many issues and life was hard for him. As a mother she didn't understand how to help him. She shared strategies and the antidote narcan for parents to be able to help their children or community as needed. She went over some facts about the Fentanyl crisis in Orange County. She warned that Fentanyl is so potent that any amount of experimentation could be fatal. It is unknown and very dangerous. She urged the parents to speak to their kids about the dangers. She also went over AB 635 The Overdose Treatment Act and ensured they are protected like the "good samaritan" law. She went over the signs and symptoms that indicate an overdose is happening. She went over what Naloxone/Narcan is, how it works, and how to administer it. She clarified that Narcan will not have any effect on the individual if an opioid is not present. She urged them to call emergency services right away if they suspect an overdose. They should not fear repercussions for the drug but rather focus on getting help for the person that needs the help. She gave instructions on how to carry and store Naloxone. She went over what to do after administering the Narcan (including the recovery position and after care). She provided her contact information for families to reach out. A question and answer session was held. The parents broke off in groups to debrief the presentation. When they regrouped the families had more questions. Each family present received one box of Narcan and we took a list of those who wanted more so Aimee would send it to them via express mail.</p> <p>Aimee comenzó compartiendo la razón por la que hace el trabajo que hace ahora es porque perdió a su propio hijo por una sobredosis. Él estaba luchando con muchos problemas y la vida era difícil para él. Como madre, no sabía cómo ayudarlo. Compartió estrategias y el antídoto narcan para que los padres puedan ayudar a sus hijos o a la comunidad según sea necesario. Repasó algunos datos sobre la crisis del fentanilo en el condado de Orange. Advirtió que el fentanilo es tan potente que cualquier cantidad de experimentación podría ser fatal. Es desconocido y muy peligroso. Instó a los padres a hablar con sus hijos sobre los peligros. También repasó La Ley AB 635 de tratamiento de sobredosis y se aseguró de que están protegidos con la ley del "buen samaritano". Repasó los signos y síntomas que indican que se está produciendo una sobredosis. Repasó qué es Naloxone/Narcan, cómo funciona y cómo administrarlo. Aclaró que Narcan no tendrá ningún efecto en el individuo si no hay un opiode presente. Los instó a llamar a los servicios de emergencia de inmediato si sospecha una sobredosis. No deben temer las repercusiones de la droga, sino concentrarse en obtener ayuda para la persona que la necesita. Dio instrucciones sobre cómo transportar y almacenar naloxona. Repasó qué hacer después de administrar el Narcan (incluida la posición de recuperación y el cuidado posterior). Ella proporcionó su información de contacto para que las familias se comunicaran con ella. Se llevó a cabo una sesión de preguntas y respuestas. Los padres se separaron en grupos para informar sobre la presentación. Cuando se reagruparon, las familias tenían más preguntas. Cada familia presente recibió una caja de Narcan y tomamos una lista de los que querían más para que Aimee se los enviará por correo urgente.</p>
<p>Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP)</p>	<p>Due to parent's high interest in the presentation from the Solace Foundation on Fentanyl and Narcan, and the meeting running until 8:30 pm, this section of the agenda was not covered and will be moved to next month's agenda.</p> <p>Debido al gran interés de los padres en la presentación de la Fundación Solace sobre Fentanyl y Narcan, y la reunión que durará hasta las 8:30 p. m., esta sección de la agenda no se cubrió y se trasladará a la agenda del próximo mes.</p>
<p>Minutes from last month's meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace</p>	<p>Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find the minutes from past meetings. Diana went over last month's minutes.</p>

	<p>Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas.</p>
<p>Special Announcements / Anuncios Especiales</p>	<p>Diana shared many flyers with different resources available in the community. She also offered new and free shoes for kids.</p> <p>Diana compartió muchos volantes con diferentes recursos disponibles en la comunidad. También ofreció zapatos nuevos y gratuitos para niños.</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p>Due to parent’s high interest in the presentation from the Solace Foundation on Fentanyl and Narcan, and the meeting running until 8:30 pm, this section of the agenda was not covered and will be moved to next month’s agenda.</p> <p>Debido al gran interés de los padres en la presentación de la Fundación Solace sobre Fentanyl y Narcan, y la reunión que durará hasta las 8:30 p. m., esta sección de la agenda no se cubrió y se trasladará a la agenda del próximo mes.</p> <p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción 5. Review and comment on the LEA’s reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA

	<p>6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores</p> <p>7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.</p> <p>8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p>
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / Grants /SPSA Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / Subsidios / SPSA</p>	<p>Due to parent’s high interest in the presentation from the Solace Foundation on Fentanyl and Narcan, and the meeting running until 8:30 pm, this section of the agenda was not covered and will be moved to next month’s agenda.</p> <p>Debido al gran interés de los padres en la presentación de la Fundación Solace sobre Fentanyl y Narcan, y la reunión se prolongó hasta las 8:30 p. m., esta sección de la agenda no se cubrió y se trasladará a la agenda del próximo mes.</p> <p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example of a cake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students.</p> <p>The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p> <p>Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.</p> <p>The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements. The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● LCFF Budget Overview for Parents ● Annual Update with instructions ● Plan Summary ● Stakeholder Engagement ● Goals and Actions ● Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students ● Expenditure Tables

- Instructions

Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.

Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.

Alejandra reminded the parents about the SPSA and that it must contain: goals to improve student outcomes, based on the needs assessment, including those which address the academic and language proficiency needs of ELs.

The SPSA must also include proposed expenditures based on the projected resource allocation from the governing board or body of the LEA, to address the findings of the needs assessment consistent with the state priorities including identifying resources inequities.

Finally the SPSA is reviewed and updated annually, and approved by the local governing board whenever there are material changes to the plan.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben una porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Aualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:

- Resumen del presupuesto LCFF para padres
- Actualización anual con instrucciones
- Resumen del plan
- Participación de los interesados
- Metas y acciones
- Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos

- Tablas de gastos
- Instrucciones

Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.

Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.

Alejandra les recordó a los padres sobre el SPSA y lo que debe contener: objetivos para mejorar los resultados de los estudiantes, basados en la evaluación de necesidades, incluidos aquellos que abordan las necesidades académicas y de dominio del idioma de los EL.

El SPSA también debe incluir los gastos propuestos basados en la asignación de recursos proyectada de la junta directiva o el organismo de LEA, para abordar los hallazgos de la evaluación de necesidades de acuerdo con las prioridades estatales, incluida la identificación de inequidades en los recursos.

Finalmente, el SPSA es revisado y actualizado anualmente, y aprobado por la junta directiva local cada vez que hay cambios importantes en el plan.

Funding- we do not need to fundraise, we have money - we just need to know how to spend it. We have a couple of funding sources and ways that we get money. Title I, Title III, CSI, LCFF, and grants. Because we did not meet the graduation rate the federal and state government provided us with additional funding to raise that rate.

How we utilize our money

- Hiring tutors to support our english language learners or Emergent Bilinguals
- PD or professional development for our teachers on best and latest strategies for learning
- We use our money to buy technology and instructional supplies and equipment- focused on educational needs.
- We can not use it for things like building a pool or a school- we are limited on how we can spend our money- it must be to enhance or improve the educational practices for our students .
- Can use the money to send a parent to a conference. This year we sent parents and staff to the CABE conference
- A parent wanted to know about what kind of conferences we were talking about for teachers? Parents? Yes, the conferences are for parents, staff, students and teachers. We can send anyone to the conference but they must be a parent or student currently enrolled in our program. Reach out the Title III team if you are interested in attending a conference.
- Follow up question- Does the conference need to be educational- yes, it must be related in some way.

Finanzas: no necesitamos recaudar fondos, tenemos dinero, solo necesitamos saber cómo gastarlo. Tenemos un par de fuentes de financiación y formas de obtener dinero. Título I, Título III, CSI, LCFF y subvenciones. Debido a que no cumplimos con la tasa de graduación, el gobierno federal y estatal nos proporcionó fondos adicionales para aumentar esa tasa. Cómo utilizamos nuestro dinero:

	<ul style="list-style-type: none"> - Contratación de tutores para apoyar a nuestros estudiantes de inglés o bilingües emergentes - PD o desarrollo profesional para nuestros maestros sobre las mejores y más recientes estrategias para el aprendizaje - Usamos nuestro dinero para comprar tecnología y suministros y equipos de instrucción, enfocados en las necesidades educativas. - A veces pide construir una piscina o una escuela, estamos limitados en cuanto a cómo podemos gastar nuestro dinero, debe ser para realizar o mejorar las prácticas educativas para nuestros estudiantes. - Puede usar el dinero para enviar a un padre a una conferencia. Este año enviamos a los padres y al personal a la conferencia CABE - Un padre quería saber de qué tipo de conferencias estábamos hablando para maestros. ¿Padres? Sí, las conferencias son para padres, personal, estudiantes y maestros. Podemos enviar a cualquier persona a la conferencia, pero deben ser padres o estudiantes actualmente inscritos en nuestro programa. Comuníquese con el equipo del Título III si está interesado en asistir a una conferencia. - Pregunta de seguimiento: ¿La conferencia debe ser educativa? Sí, debe estar relacionada de alguna manera.
<p>Presentation of ACCESS' curriculum and Review of the SPSAs Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA.</p>	<p>Due to parent's high interest in the presentation from the Solace Foundation on Fentanyl and Narcan, and the meeting running until 8:30 pm, this section of the agenda was not covered and will be moved to next month's agenda.</p> <p>Debido al gran interés de los padres en la presentación de la Fundación Solace sobre Fentanyl y Narcan, y la reunión se prolongó hasta las 8:30 p. m., esta sección de la agenda no se cubrió y se trasladará a la agenda del próximo mes.</p>
<p>Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL</p>	<p>Due to parent's high interest in the presentation from the Solace Foundation on Fentanyl and Narcan, and the meeting running until 8:30 pm, this section of the agenda was not covered and will be moved to next month's agenda.</p> <p>Debido al gran interés de los padres en la presentación de la Fundación Solace sobre Fentanyl y Narcan, y la reunión se prolongó hasta las 8:30 p. m., esta sección de la agenda no se cubrió y se trasladará a la agenda del próximo mes.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>Parents had many questions regarding the Fentanyl presentation and spoke of their concerns that this drug is having in their communities. Parents had opportunities to talk to other parents and discuss what is going on around them. Parents suggested that we bring back Aimee, our guest speaker to continue the conversation. Other parents recommended that our students be given the same presentation to learn of the danger of using this and other drugs.</p> <p>Los padres tenían muchas preguntas con respecto a la presentación de Fentanyl y hablaron de sus preocupaciones que esta droga está teniendo en sus comunidades. Los padres tuvieron la oportunidad de hablar con otros padres y discutir lo que sucede a su alrededor. Los padres sugirieron que traigamos de regreso a Aimee, nuestra oradora invitada para continuar la conversación. Otros padres recomendaron que a nuestros estudiantes se les dé la misma presentación para aprender sobre el peligro de usar esta y otras drogas.</p>
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<p>Our Family Community Liaison (FCL), Diana Lupercio, presented many opportunities that are available to our families and students. Opportunities included: parenting classes, free food events, Coffee and Craft with other FCLs, and shoe giveaways. A number of parents requested support with utility bill assistance.</p>

	Nuestra Enlace de Familia y Comunidad (FCL), Diana Lupercio, presentó muchas oportunidades que están disponibles para nuestras familias y estudiantes. Las oportunidades incluyendo: clases para padres, eventos de comida gratis, café y manualidades con otros FCL y obsequios de zapatos. Varios padres solicitaron ayuda con la factura de servicios públicos.
Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta	February 16, 2023 / 16 de febrero de 2023



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC) 6:00 pm - 8:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial
601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda
February 16, 2023 / 16 de febrero de 2023

- Welcome / Bienvenida
- Guest Speaker: Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) | Orador Invitado: Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP)
- Guest Speaker: Sydney Stevens, Outreach, Admissions, and Recruiting Specialist, Sunburst Youth Academy | Orador Invitado: Sydney Stevens, Especialista en admisiones y reclutamiento, Sunburst Youth Academy
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp
- Presentation of ACCESS' curriculum and Review of the SPSAs | Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA.
- Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. / Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL
- Presentation on the EL Roadmap | Presentación sobre el Modelo Educativo
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877 - Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto

que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.

- Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas
- Planning for next meeting March 16, 2023 / Planeación para las siguiente junta 16 de marzo de 2023

For more information please contact / Para más información comuníquese con [Diana Lupercio](mailto:dlupercio@ocde.us)
dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings 6:00 pm – 8:00 pm
Juntas de DELAC 6:00 pm – 8:00 pm

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Sonia Arreguin, Administrative Technician
Guest Speakers	Sydney Stevens, Sunburst Youth Academy & Sidra Gaines, ACCESS
ATTENDEES	There were 33 attendees total EL Parents/Students: 25 Parents of EL Students OCDE Staff/Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Nicky McClure, Program Specialist; Diana Lupercio, Family Community Liaison; Sonia Arregun, Administrative Technician; Jorge Ibarra, Interpreter; Sidra Gaines, Coordinator; Rebecca Lynch, Program Specialist

Agenda / Agenda
 February 16, 2023 / 16 de febrero de 2023

- Welcome / Bienvenida
- Guest Speaker: Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) | Orador Invitado: Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP)
- Guest Speaker: Sydney Stevens, Outreach, Admissions, and Recruiting Specialist, Sunburst Youth Academy | Orador Invitado: Sydney Stevens, Especialista en admisiones y reclutamiento, Sunburst Youth Academy
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp
- Presentation of ACCESS' curriculum and Review of the SPSAs | Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA.
- Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. / Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL
- Presentation on the EL Roadmap | Presentación sobre el Modelo Educativo
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
- Planning for next meeting March 16, 2023 / Planeación para las siguiente junta 16 de marzo de 2023

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	Alejandra welcomed everyone to the meeting and introduced the guest speaker. Alejandra dio la bienvenida a todos a la reunión y presentó al orador invitado.
Guest Speaker: Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) Orador Invitado: Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando	Sidra explained that she will be joining us at every DELAC meeting from now on to go over some tips and tricks that will be helpful to parents. Her goal is to support and encourage the parents in their efforts to raise their children. Today she talked about habits. She explained what habits are and how they can be helpful in everyone's everyday life. She shared a video and asked the parents to look for bad habits and good habits they saw in the video. Two parents shared out. She had parents breakout in groups to share one good

<p>de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP)</p>	<p>habit and one bad habit that they each have. A few parents shared some of their habits. Sidra gave them advice on how to deal with those bad habits. For example, the habit of yelling at their kids. She suggested they take a moment and take a deep breath before responding. She gave everyone a hand out to take home and fill out with their family on how to build better habits.</p> <p>Sidra explicó que de ahora en adelante se unirá a nosotros en todas las reuniones de DELAC para repasar algunos consejos y trucos que serán útiles para los padres. Su objetivo es apoyar y alentar a los padres en sus esfuerzos por criar a sus hijos. Hoy habló sobre los hábitos. Explicó qué son los hábitos y cómo pueden ser útiles en la vida cotidiana de todos. Compartió un video y pidió a los padres que buscarán malos y buenos hábitos que vieron en el video. Dos padres compartieron sus respuestas. Pidió que los padres se juntaran en grupos para compartir un buen hábito y un mal hábito que cada uno tiene. Algunos padres compartieron algunos de sus hábitos. Sidra les dio consejos sobre cómo lidiar con esos malos hábitos. Por ejemplo, la costumbre de gritarles a sus hijos. Ella sugirió que se tomaran un momento y respiraran profundamente antes de responder. Les dio a todos un folleto para llevar a casa y completar con su familia sobre cómo desarrollar mejores hábitos.</p>
<p>Guest Speaker: Sydney Stevens, Outreach, Admissions, and Recruiting Specialist, Sunburst Youth Academy Orador Invitado: Sydney Stevens, Especialista en admisiones y reclutamiento, Sunburst Youth Academy</p>	<p>Sydney introduced himself and started his presentation by showing a video on what Sunburst Youth Academy (SYA) is all about. SYA is different from the normal high schools but they do graduate with a high school diploma not a GED. He clarified that it is not a boot camp. The goal is not to get the students ready to join the military. Rather, they use discipline routines to get students ready for life. It is also not for "bad" kids. It is not expensive, it is free. They only spend a few hundred dollars for their basic necessities. It is not a therapeutic environment either. This means the students have to be mentally ready to attend. It is not a charter school. They are an ACCESS site through OCDE. He went over the eligibility requirements and the application process. He explained the first two weeks of the program are for them to acclimate. After the first two weeks comes the residential phase where it is more enjoyable with fun activities. He went over a typical day each cadet goes through. He went over the 8 core components that each student needs to be successful. The post residential phase is after they graduate, they get 1 year of follow up to ensure they are still on track and reaching the goals they wanted to achieve. He explained that the enrollment is a long process on purpose to ensure that the student is a right fit for the program. The parents met in groups to discuss and came up with many questions that Sydney was able to answer.</p> <p>Sydney se presentó y comenzó su presentación mostrando un video sobre de qué se trata Sunburst Youth Academy (SYA). SYA es diferente de las escuelas secundarias normales, pero se gradúan con un diploma de escuela secundaria, no con un GED. Aclaró que no es un campo de entrenamiento. El objetivo no es preparar a los estudiantes para unirse a las fuerzas armadas. Más bien, usan rutinas de disciplina para preparar a los estudiantes para la vida. Tampoco es para niños "malos". No es caro, es gratis. Solo gastan unos pocos cientos de dólares para sus necesidades básicas. Tampoco es un ambiente terapéutico. Esto significa que los estudiantes deben estar mentalmente preparados para asistir. No es una escuela charter. Son un sitio de ACCESO a través de OCDE. Repasó los requisitos de elegibilidad y el proceso de solicitud. Explicó que las dos primeras semanas del programa son para que se aclimaten. Después de las dos primeras semanas viene la fase residencial donde se disfruta más con actividades divertidas. Repasó un día típico por el que pasa cada cadete. Repasó los 8 componentes básicos que cada estudiante necesita para tener éxito. La fase posterior a la residencia es después de que se gradúan, reciben 1 año de seguimiento para asegurarse de que todavía están encaminados y alcanzando las metas que querían lograr. Explicó que la inscripción es un proceso largo a propósito para garantizar que el estudiante sea el adecuado para el programa. Los padres se reunieron en grupos para discutir y formularon muchas preguntas que Sydney pudo responder.</p>

<p>Minutes from last month's meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace</p>	<p>Please click on blue Link for details. Alejandra ensured all parents had a hard copy of the minutes from last month's meeting.</p> <p>Haga clic en el enlace azul para obtener más información. Alejandra se aseguró de que todos los padres tuvieran una copia impresa de las actas de la reunión del mes pasado.</p>
<p>Special Announcements / Anuncios Especiales</p>	<p>Katelyn Brazer shared an event she is hosting that is available for parents. It is called Cafecito y Manualidades. They will meet once a month to share coffee and work on a craft project. This gives the parents an opportunity to take a break, work on something creative but interesting to relax and help with stress. She passed out a hard copy of the flier to all those in attendance.</p> <p>Katelyn Brazer compartió un evento que está organizando y que está disponible para los padres. Se llama Cafecito y Manualidades. Se reunirán una vez al mes para compartir café y trabajar en un proyecto artesanal. Esto les da a los padres la oportunidad de tomar un descanso, trabajar en algo creativo pero interesante para relajarse y ayudar con el estrés. Repartió una copia impresa del volante a todos los asistentes.</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de Inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción 5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA

	<p>6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores</p> <p>7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.</p> <p>8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p>
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / Grants /SPSA</p> <p>Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / Subsidios / SPSA</p>	<p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example of a cake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students.</p> <p>The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p> <p>Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.</p> <p>The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements. The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● LCFF Budget Overview for Parents ● Annual Update with instructions ● Plan Summary ● Stakeholder Engagement ● Goals and Actions ● Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students ● Expenditure Tables ● Instructions <p>Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.</p> <p>Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.</p>

Alejandra reminded the parents about the SPSA and that it must contain: goals to improve student outcomes, based on the needs assessment, including those which address the academic and language proficiency needs of ELs.

The SPSA must also include proposed expenditures based on the projected resource allocation from the governing board or body of the LEA, to address the findings of the needs assessment consistent with the state priorities including identifying resources inequities.

Finally the SPSA is reviewed and updated annually, and approved by the **local governing board** whenever there are material changes to the plan.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben una porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:

- Resumen del presupuesto LCFF para padres
- Actualización anual con instrucciones
- Resumen del plan
- Participación de los interesados
- Metas y acciones
- Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos
- Tablas de gastos
- Instrucciones

Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.

Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan

para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.

Alejandra les recordó a los padres sobre el SPSA y lo que debe contener: objetivos para mejorar los resultados de los estudiantes, basados en la evaluación de necesidades, incluidos aquellos que abordan las necesidades académicas y de dominio del idioma de los EL.

El SPSA también debe incluir los gastos propuestos basados en la asignación de recursos proyectada de la junta directiva o el organismo de LEA, para abordar los hallazgos de la evaluación de necesidades de acuerdo con las prioridades estatales, incluida la identificación de inequidades en los recursos.

Finalmente, el SPSA es revisado y actualizado anualmente, y aprobado por la junta directiva local cada vez que hay cambios importantes en el plan.

Funding- we do not need to fundraise, we have money - we just need to know how to spend it. We have a couple of funding sources and ways that we get money. Title I, Title III, CSI, LCFF, and grants. Because we did not meet the graduation rate the federal and state government provided us with additional funding to raise that rate.

How we utilize our money

- Hiring tutors to support our english language learners or Emergent Bilinguals
- PD or professional development for our teachers on best and latest strategies for learning
- We use our money to buy technology and instructional supplies and equipment- focused on educational needs.
- We can not use it for things like building a pool or a school- we are limited on how we can spend our money- it must be to enhance or improve the educational practices for our students .
- Can use the money to send a parent to a conference. This year we sent parents and staff to the CABE conference
- A parent wanted to know about what kind of conferences we were talking about for teachers? Parents? Yes, the conferences are for parents, staff, students and teachers. We can send anyone to the conference but they must be a parent or student currently enrolled in our program. Reach out the Title III team if you are interested in attending a conference.
- Follow up question- Does the conference need to be educational- yes, it must be related in some way.

Finanzas: no necesitamos recaudar fondos, tenemos dinero, solo necesitamos saber cómo gastarlo. Tenemos un par de fuentes de financiación y formas de obtener dinero. Título I, Título III, CSI, LCFF y subvenciones. Debido a que no cumplimos con la tasa de graduación, el gobierno federal y estatal nos proporcionó fondos adicionales para aumentar esa tasa.

Cómo utilizamos nuestro dinero:

- Contratación de tutores para apoyar a nuestros estudiantes de inglés o bilingües emergentes
- PD o desarrollo profesional para nuestros maestros sobre las mejores y más recientes estrategias para el aprendizaje
- Usamos nuestro dinero para comprar tecnología y suministros y equipos de instrucción, enfocados en las necesidades educativas.
- A veces pide construir una piscina o una escuela, estamos limitados en cuanto a cómo podemos gastar nuestro dinero, debe ser para realizar o mejorar las prácticas educativas para nuestros estudiantes.

	<ul style="list-style-type: none"> - Puede usar el dinero para enviar a un padre a una conferencia. Este año enviamos a los padres y al personal a la conferencia CABE - Un padre quería saber de qué tipo de conferencias estábamos hablando para maestros. ¿Padres? Sí, las conferencias son para padres, personal, estudiantes y maestros. Podemos enviar a cualquier persona a la conferencia, pero deben ser padres o estudiantes actualmente inscritos en nuestro programa. Comuníquese con el equipo del Título III si está interesado en asistir a una conferencia. - Pregunta de seguimiento: ¿La conferencia debe ser educativa? Sí, debe estar relacionada de alguna manera.
<p>Presentation of ACCESS' curriculum and Review of the SPSAs Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA.</p>	<p>Alejandra aseguro a los padres que nuestro curriculum esta al dia y que el diploma que reciben es auténtico. Tiene el mismo valor que cualquier diploma de cualquier otra preparatoria. Los maestros están certificados para hacer su trabajo y lo hacen muy bien para ayudar a sus estudiantes. A parent shared that his daughter graduated from Sunburst and has been very successful because it opened a lot of doors for her.</p> <p>Alejandra aseguro a los padres que nuestro curriculum esta al dia y que el diploma que reciben es auténtico. Tiene el mismo valor que cualquier diploma de cualquier otra preparatoria. Los maestros están certificados para hacer su trabajo y lo hacen muy bien para ayudar a sus estudiantes. Un padre compartió que su hija se graduó de Sunburst y ha tenido mucho éxito porque le abrió muchas puertas.</p>
<p>Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL</p>	<p>Due to parent's high interest in the presentation and the meeting running until 8:30 pm, this section of the agenda was not covered and will be moved to next month's agenda.</p> <p>Debido al gran interés de los padres en la presentación y la reunión se prolongó hasta las 8:30 p. m., esta sección de la agenda no se cubrió y se trasladará a la agenda del próximo mes.</p>
<p>Presentation on the EL Roadmap Presentación sobre el Modelo Educativo</p>	<p>En los años 90's había una ley que decía que los maestros no podían hablar español a los estudiantes en la escuela. Hace varios años se cambió la ley y se creó el EL Roadmap donde estipula que tenemos que valorar el idioma natal del estudiante. Eso exige una mejora para los maestros y los empleados de las escuelas.</p> <p>En los años 90's había una ley que decía que los maestros no podían hablar español a los estudiantes en la escuela. Hace varios años se cambió la ley y se creó el EL Roadmap donde estipula que tenemos que valorar el idioma natal del estudiante. Eso exige una mejora para los maestros y los empleados de las escuelas.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>Parents were asked to fill out the LCAP survey. Alejandra explained how to fill it out and asked them to be totally honest. The rest of the Title III staff members went around the room assisting parents to fill out the survey.</p> <p>Se pidió a los padres que completaran la encuesta LCAP. Alejandra les explicó cómo llenarlo y les pidió que fueran totalmente honestos. El resto del personal de Título III recorrió el salón ayudando a los padres a completar la encuesta.</p>
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<p>Our Family Community Liaison (FCL), Diana Lupercio, presented many opportunities that are available to our families and students. Opportunities included: parenting classes and free food events.</p>

	Nuestra Enlace de Familia y Comunidad (FCL), Diana Lupercio, presentó muchas oportunidades que están disponibles para nuestras familias y estudiantes. Las oportunidades incluyeron: clases para padres y eventos de comida gratis.
Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta	March 30, 2023 / 30 de marzo de 2023



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC) 6:00 pm - 8:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial
601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda
March 30, 2023 / 30 de marzo de 2023

- Welcome / Bienvenida
- Guest Speaker: Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) | Orador Invitado: Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP)
- Guest Speaker: Padres Unidos, Patty Meza
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp
- Seal of Biliteracy and LCAP presentation | Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe de California y presentación de LCAP
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877 - Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 - Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas
- Planning for next meeting April 27, 2023 / Planeación para las siguiente junta 27 de abril de 2023

For more information please contact / Para más información comuníquese con [Diana Lupercio](mailto:dlupercio@ocde.us)
dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings 6:00 pm – 8:00 pm
Juntas de DELAC 6:00 pm – 8:00 pm

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Rebecca Lynch, Program Specialist
Guest Speakers	Sydney Stevens, Sunburst Youth Academy & Sidra Gaines, ACCESS, Vern Burton, Ruth Ramirez and Patty Meza from,Padres Unidos
ATTENDEES	There were 58 attendees total EL Parents/Students: 45 Parents of EL Students OCDE Staff/Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Nicky McClure, Program Specialist; Diana Lupercio, Family Community Liaison; Jorge Ibarra, Interpreter; Sidra Gaines, Coordinator; Rebecca Lynch, Program Specialist, Vern Burton, Assistant Superintendent; Ruth Ramirez, Principal Area 3

Agenda / Agenda
March 30 2023 / 30 de marzo de 2023

- Welcome / Bienvenida
- Guest Speaker: Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) | Orador Invitado: Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP)
- Guest Speaker: Sydney Stevens, Outreach, Admissions, and Recruiting Specialist, Sunburst Youth Academy | Orador Invitado: Sydney Stevens, Especialista en admisiones y reclutamiento, Sunburst Youth Academy
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp
- Presentation of ACCESS' curriculum and Review of the SPSAs |Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA.
- Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. / Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL
- Presentation on the EL Roadmap | Presentación sobre el Modelo Educativo
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
- Planning for next meeting April 27, 2023 / Planeación para las siguiente junta 27 de abril de 2023

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	Alejandra welcomed everyone to the meeting and introduced the guest speaker. Alejandra dio la bienvenida a todos a la reunión y presentó al orador invitado.
Guest Speaker: Vern Berton, Superintendent	Welcome to DELAC thank you for being here. He introduced himself and his role in the program. He thanked the team and OCDE staff that were part of the DELAC meeting. Bienvenidos a DELAC, gracias por estar aquí. Vern se presentó y les explicó su posición en el programa. Él les agradeció al equipo y al personal de OCDE que estaban y fueron parte de la reunión de DELAC.

<p>Guest Speaker: Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) Orador Invitado: Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP)</p>	<p>Sidra explained that she will be joining us at every DELAC meeting from now on to go over some tips and tricks that will be helpful to parents. Her goal is to support and encourage the parents in their efforts to raise their children. Today she talked about points of view and how those change due to circumstance or knowledge. Sidra shared a video where a husband's wife had just died and it was difficult for him to focus on the children. She talked about how we make assumptions based on the glasses or point of view we are looking through. She explained that while working at Juvenile hall she saw those kids as regular kids as they were the kids she worked with. Sidra took the parents through an interactive activity in her prepared packets on who has the correct paradigms. Parents talked about how they may see things one way based on the handout and how their children may see it another way. A parent shared how her and her child talked about video games. The mom talked about how it was a waste of time and her child shared how it could make them money and it is a networking opportunity. She closed with sometimes what we see in this world is not as it seems and we have to remember there could be another reason and another way.</p> <p>Sidra explicó que a partir de ahora se unirá con nosotros en cada reunión de DELAC para compartir algunos consejos que serán útiles para los padres. Su objetivo es apoyar y animar a los padres en sus esfuerzos para criar a sus hijos. Hoy habló sobre los puntos de vista y cómo estos cambian debido a las circunstancias o el conocimiento. Sidra compartió un video en el que el esposo acababa de perder a su esposa y le resultaba difícil enfocarse en los niños. Habló sobre cómo hacemos suposiciones basadas en los anteojos o el punto de vista a través del cual estamos mirando. Explicó que mientras trabajaba en el centro juvenil, veía a esos niños como niños normales porque eran los niños con los que trabajaba. Sidra llevó a los padres a través de una actividad interactiva en sus paquetes preparados sobre quién tiene los paradigmas correctos. Los padres hablaron sobre cómo pueden ver las cosas de una manera basada en el material que recibieron y cómo sus hijos pueden verlo de otra manera. Una madre compartió cómo ella y su hijo hablaron sobre videojuegos. La madre habló sobre cómo era una pérdida de tiempo, mientras que su hijo compartió cómo podía hacerles ganar dinero y era una oportunidad de networking. Concluyó diciendo que a veces lo que vemos en este mundo no es como parece y tenemos que recordar que puede haber otra razón y otra manera de ver las cosas.</p>
<p>Guest Speaker: Ruth Ramirez</p>	<p>Ruth welcomed everyone and thanked everyone for coming. She explained that she was the principal for Area 3 and that she oversees all the sites in that area. She welcomed the parents from all areas and let them know how important it is that they are here. She explained the importance of working as a team. She tied the lenses into how we might look at ACCESS and sometimes see it as a negative but it is truly a blessing for many of our students. She explained that our diplomas will say Orange County Department of Education which covers ALL of Orange County so that no employer or anyone else will know that your child graduated from a continuation school. Ruth also touched on the high school diploma track and what that will mean for their child's future. Your involvement here signals to your student that you are invested in their future. No matter what happened in the past, you have a great future ahead of you and we will partner with you to make that happen. Ruth talked about how many students have come back to work for ACCESS because it was so life changing. Ruth answered questions from the parents on a variety of subjects from counseling to security.</p> <p>Ruth dio la bienvenida a todos y agradeció su presencia. Explicó que era la directora del Área 3 y supervisaba todos los sitios en esa área. Dio la bienvenida a los padres de todas las áreas y les explicó lo importante que es que estén aquí. Explicó la importancia de trabajar en equipo. Relacionó las lentes con la forma en que podemos ver ACCESS y, a veces, verlo como algo negativo, pero en realidad es una bendición para muchos de nuestros estudiantes. Explicó que nuestros diplomas dirán Orange County Department of Education, que cubre TODO el condado de Orange, para que ningún empleador ni nadie más sepa que su hijo se graduó de una escuela de continuación. Ruth también habló</p>

	<p>sobre el camino del diploma de escuela secundaria y lo que eso significará para el futuro de sus hijos. Su participación aquí indica a su estudiante que está invirtiendo en su futuro. No importa lo que haya sucedido en el pasado, tienen un gran futuro por delante y trabajaremos juntos para que eso suceda. Ruth habló sobre cómo muchos estudiantes han regresado a trabajar para ACCESS porque fue tan transformador. Respondió preguntas de los padres sobre una variedad de temas, desde asesoramiento hasta seguridad.</p>
<p>Guest Speaker: Padres Unidos Orador Invitado: Sydney Stevens, Especialista en admisiones y reclutamiento, Sunburst Youth Academy</p>	<p>Padres Unidos presented on their services/what they offer. They focused on the importance parenting classes had and the impact they make. The audience enjoyed them and they laughed.</p>
<p>Minutes from last month's meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace</p>	<p>Please click on blue Link for details. Alejandra ensured all parents had a hard copy of the minutes from last month's meeting.</p> <p>Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas.</p>
<p>Special Announcements / Anuncios Especiales</p>	<p>Sunburst updates; Catalina trip, Victor Rios, first parent visit</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs

	<p>4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción</p> <p>5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA</p> <p>6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores</p> <p>7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.</p> <p>8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p>
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / Grants /SPSA</p> <p>Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / Subsidios / SPSA</p>	<p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example of a cake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students. Alejandra explained how important it is for parents to speak up and tell us how to spend our money.</p> <p>The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p> <p>Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.</p> <p>The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements. The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● LCFF Budget Overview for Parents ● Annual Update with instructions ● Plan Summary ● Stakeholder Engagement ● Goals and Actions ● Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students ● Expenditure Tables ● Instructions

Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.

Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.

Alejandra reminded the parents about the SPSA and that it must contain: goals to improve student outcomes, based on the needs assessment, including those which address the academic and language proficiency needs of ELs.

The SPSA must also include proposed expenditures based on the projected resource allocation from the governing board or body of the LEA, to address the findings of the needs assessment consistent with the state priorities including identifying resources inequities.

Finally the SPSA is reviewed and updated annually, and approved by the local governing board whenever there are material changes to the plan.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben una porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:

- Resumen del presupuesto LCFF para padres
- Actualización anual con instrucciones
- Resumen del plan
- Participación de los interesados
- Metas y acciones
- Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos
- Tablas de gastos

- Instrucciones

Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.

Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.

Alejandra les recordó a los padres sobre el SPSA y lo que debe contener: objetivos para mejorar los resultados de los estudiantes, basados en la evaluación de necesidades, incluidos aquellos que abordan las necesidades académicas y de dominio del idioma de los EL.

El SPSA también debe incluir los gastos propuestos basados en la asignación de recursos proyectada de la junta directiva o el organismo de LEA, para abordar los hallazgos de la evaluación de necesidades de acuerdo con las prioridades estatales, incluida la identificación de inequidades en los recursos.

Finalmente, el SPSA es revisado y actualizado anualmente, y aprobado por la junta directiva local cada vez que hay cambios importantes en el plan.

Funding- we do not need to fundraise, we have money - we just need to know how to spend it. We have a couple of funding sources and ways that we get money. Title I, Title III, CSI, LCFF, and grants. Because we did not meet the graduation rate the federal and state government provided us with additional funding to raise that rate.

How we utilize our money

- Hiring tutors to support our english language learners or Emergent Bilinguals
- PD or professional development for our teachers on best and latest strategies for learning
- We use our money to buy technology and instructional supplies and equipment- focused on educational needs.
- We can not use it for things like building a pool or a school- we are limited on how we can spend our money- it must be to enhance or improve the educational practices for our students .
- Can use the money to send a parent to a conference. This year we sent parents and staff to the CAFE conference
- A parent wanted to know about what kind of conferences we were talking about for teachers? Parents? Yes, the conferences are for parents, staff, students and teachers. We can send anyone to the conference but they must be a parent or student currently enrolled in our program. Reach out the Title III team if you are interested in attending a conference.
- Follow up question- Does the conference need to be educational- yes, it must be related in some way.

Finanzas: no necesitamos recaudar fondos, tenemos dinero, solo necesitamos saber cómo gastarlo. Tenemos un par de fuentes de financiación y formas de obtener dinero. Título I, Título III, CSI, LCFF y subvenciones. Debido a que no cumplimos con la tasa de graduación, el gobierno federal y estatal nos proporcionó fondos adicionales para aumentar esa tasa.

Cómo utilizamos nuestro dinero:

- Contratación de tutores para apoyar a nuestros estudiantes de inglés o bilingües emergentes

	<ul style="list-style-type: none"> - PD o desarrollo profesional para nuestros maestros sobre las mejores y más recientes estrategias para el aprendizaje - Usamos nuestro dinero para comprar tecnología y suministros y equipos de instrucción, enfocados en las necesidades educativas. - A veces pide construir una piscina o una escuela, estamos limitados en cuanto a cómo podemos gastar nuestro dinero, debe ser para realizar o mejorar las prácticas educativas para nuestros estudiantes. - Puede usar el dinero para enviar a un padre a una conferencia. Este año enviamos a los padres y al personal a la conferencia CABE - Un padre quería saber de qué tipo de conferencias estábamos hablando para maestros. ¿Padres? Sí, las conferencias son para padres, personal, estudiantes y maestros. Podemos enviar a cualquier persona a la conferencia, pero deben ser padres o estudiantes actualmente inscritos en nuestro programa. Comuníquese con el equipo del Título III si está interesado en asistir a una conferencia. - Pregunta de seguimiento: ¿La conferencia debe ser educativa? Sí, debe estar relacionada de alguna manera.
<p>Seal of Biliteracy Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA.</p>	<p>Alejandra talked to the parents about the state seal of biliteracy. She explained it was about valuing the students who speak more than one language. She explained how it has changed because when we started teaching, the law in California said we could not speak Spanish. We were only to speak in English. After the brief history, Alejandra explained the pathways that are now available to their students. She talked about the criteria that students will need to receive recognition that the students speak more than one language. She explained we value that you speak more than one language and we want to recognize that dual language is important. She talked about the translation certificate that we are offering to help them use both of their languages as power. Alejandra showed a map of the states that are now recognizing the seal and what state is ignoring the seal.</p> <p>Alejandra habló con los padres sobre el sello estatal de biliteracidad. Explicó que se trata de valorar a los estudiantes que hablan más de un idioma. Explicó cómo ha cambiado, ya que cuando empezamos a enseñar, la ley en California decía que no podíamos hablar español. Solo podíamos hablar en inglés. Después de la breve historia, Alejandra explicó las vías que ahora están disponibles para sus estudiantes. Habló sobre los criterios que los estudiantes necesitarán para recibir el reconocimiento de que hablan más de un idioma. Explicó que valoramos que hablen más de un idioma y queremos reconocer que el lenguaje dual es importante. Habló sobre el certificado de traducción que estamos ofreciendo para ayudarles a utilizar ambos idiomas como poder. Alejandra mostró un mapa de los estados que ahora reconocen el sello y qué estado está ignorando el sello.</p>
<p>Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs. Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL</p>	<p>Alejandra presented on what ACCESS is. She explained that ACCESS is the big District and there are many little schools. She explained that at their tables there are tents that show 7 areas. Each Area represents a group of schools. Alejandra referred back to Ruth and all the schools she oversees in Area 3. Alejandra re explained that the diploma is a real diploma and the teacher is a real teacher with all of the qualifications any other educator has. She stressed the importance of not saying they are going to a fake school. Alejandra explained that if their child graduates from Juvenile hall, their diploma will say Otto Fischer. No one will know it was a court school. She also explained how to expunge their record. Students have the right to make mistakes and learn from them. Alejandra talked to the parents about CABE and how powerful it is to go to a conference like this.</p> <p>Alejandra presentó sobre qué es ACCESS. Explicó que ACCESS es el gran distrito y que hay muchas escuelas pequeñas. En las mesas había carpas que mostraban 7 áreas. Cada área representa un grupo de escuelas. Alejandra se refirió a Ruth y todas las escuelas que supervisa en el Área 3. Alejandra volvió a explicar que el diploma es un diploma real y el maestro es un maestro real con todas las calificaciones que cualquier otro educador tiene.</p>

	<p>Hizo hincapié en la importancia de no decir que van a una escuela falsa. Alejandra explicó que si su hijo se gradúa de la cárcel juvenil, su diploma dirá Otto Fischer. Nadie sabrá que fue una escuela de la corte. También explicó cómo eliminar su registro. Los estudiantes tienen derecho a cometer errores y aprender de ellos. Alejandra habló con los padres sobre CABE y lo poderoso que es ir a una conferencia como esta.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>Parents were asked to turn and talk to each other and talk about what we are doing well and what we need to improve. She explained the importance of the power of their voice. Parents shared out many wanted more than 4 hours in school. Many wanted sports. The parents at Sunburst want the program to be more open so more people know about it as it has made such a difference in their child's lives. Parents are thankful for the opportunities we give them each month. A parent talked about her experience and had packets and how it is different now and that students succeed when they come out of ACCESS.</p> <p>Se pidió a los padres que se dieran la vuelta y hablaran entre ellos para discutir lo que estamos haciendo bien y lo que necesitamos mejorar. Se explicó la importancia del poder de su voz. Los padres compartieron sus opiniones, muchos querían más de 4 horas en la escuela y otros querían deportes. Los padres de Sunburst quieren que el programa sea más abierto para que más personas sepan sobre él, ya que ha hecho una gran diferencia en la vida de sus hijos. Los padres están agradecidos por las oportunidades que les brindamos cada mes. Un padre habló sobre su experiencia y presentó paquetes de información, y cómo es diferente ahora y cómo los estudiantes tienen éxito cuando salen de ACCESS.</p>
<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<p>Our Family Community Liaison (FCL), Diana Lupercio, presented many opportunities that are available to our families and students. Opportunities included: parenting classes, free food events, upcoming easter and day of the child events, etc _____.</p> <p>Nuestra Enlace de Familia y Comunidad (FCL), Diana Lupercio, presentó muchas oportunidades que están disponibles para nuestras familias y estudiantes. Las oportunidades incluyendo: clases para padres, eventos de comida gratis, café y manualidades con otros FCL y obsequios de zapatos. Varios padres solicitaron ayuda con la factura de servicios públicos.</p>
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta</p>	<p>April 27, 2023 /27 de abril de 2023</p>



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC) 6:00 pm - 8:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial
601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda

April 27, 2023 / 27 de abril de 2023

- Welcome / Bienvenida
- Guest Speaker: Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) | Orador Invitado: Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP)
- Guest Speaker: Lauras House, Veronica Stephens
- Minutes from last month's meeting will be printed/ Minutas de la junta del mes pasado serán imprimidas
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Conduct district-wide needs assessment/ Review of the SPSAs | Realizaremos una evaluación de necesidades en todo el distrito/Revisar los SPSAs
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877 - Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 - Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas
- Planning for next meeting May 24, 2023 / Planeación para las siguiente junta 24 de mayo de 2023

For more information please contact / Para más información comuníquese con [Diana Lupercio](mailto:dlupercio@ocde.us)
dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings 6:00 pm – 8:00 pm
Juntas de DELAC 6:00 pm – 8:00 pm

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Evelyn Mesina, Substitute Administrative Technician
GUEST SPEAKERS	Emily Smith, Laura’s House Outreach Representative
ATTENDEES	There were 56 attendees total EL Parents/Students: 50 Parents of EL Students OCDE Staff/Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Nicky McClure, Program Specialist; Diana Lupercio, Family Community Liaison; Sidra Gaines, Coordinator; Rebecca Lynch, Program Specialist; Evelyn Mesina, Substitute Administrative Technician

Agenda | Agenda
 April 27, 2023 | 27 de abril de 2023

- Welcome | Bienvenida
- Guest Speaker: Emily, Laura’s House | Oradora Invitada: Emily, Laura’s House
- Guest Speaker: Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) | Orador Invitado: Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP)
- Minutes from last month’s meeting [Link](#) | Minutos de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements | Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ELAC | Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI | Información de fondos: Encuestas LCAP – Descripción general de LCAP / Título III & Título I / ConApp / CSI
- Presentation of ACCESS’ curriculum and Review of the SPSAs | Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA
- Establishment of ACCESS’ programs, goals, and objectives for programs and services for ELs | Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL
- Presentation on the EL Roadmap | Presentación sobre el Modelo Educativo
- Parent Feedback | Consejos de Padres
- Parent Resources | Recursos para Padres
- Planning for next meeting April 27, 2023 | Planeación para las siguiente junta 27 de abril de 2023

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item Temas de la agenda	Meeting Notes Notas de la junta
Welcome Bienvenida	Alejandra welcomed everyone to the meeting and introduced the guest speaker.
Guest Speaker: Emily, Laura’s House Oradora Invitada: Emily, Laura’s House	Emily introduced the program, Laura’s House, and talked about the services that the program offers. She also explained a general understanding of violence and the learning objectives for the presentation. Emily began by telling the story behind Laura’s House: it all started with a woman who was a victim of domestic abuse and eventually died at the age of 38 at the hands of her abuser. This woman felt that she did not have the resources available in order to escape her situation. As a result, there was a rally of women who were enraged and decided to form the organization, Laura’s House. Emily, then, talked about the various types of abuse including physical, verbal, emotional, mental, sexual, spiritual, digital (online), and monetary. She explained that people who abuse do it because of their culture, love, substance abuse, anger issues, or trauma. The abusers typically want power and control over the victim. Emily also shared a few barriers that

	<p>people face when looking to escape a situation like this such as being scared, having no support, being threatened, believing that the abuser will change, embarrassment, religious beliefs, shared children, and being financially dependent on the abuser. A few red flags to consider in your significant other include being facetious, blackmailing, blaming, offending, humiliating, and controlling. These behaviors can indicate a potentially abusive relationship. Emily, then, explained a never-ending cycle of violence that can be observed starting with the honeymoon phase, tension phase, and, lastly, the explosive phase. It is a difficult cycle to break when it begins and it is important to reach out for help if one notices they're experiencing this cycle, if not, the cycle will continue and will become even worse over time. In addition, Emily discussed the healthy behaviors that one can expect in a positive relationship with anyone which includes trust, respect, thoughtfulness, and security. If you or someone you know feels that you're in a potentially abusive situation, Emily shares what you can do: 1. Call (Have a crisis line or phone number to someone you trust available), 2. Plan (Create a secure plan and find a safe place you can retreat to), 3. Prepare (Pack a bag with necessities and any important documents). Afterwards, Emily shares a video that discusses more on how to search for help if you suspect you're in an abusive relationship. Lastly, Emily says that anyone can always contact Laura's House for help on a domestic abuse crisis and related services including children's programs, legal services, transitional housing, emergency shelter, counseling and resource centers, and outreach and education. The crisis hotline is available 24 hours a day, 7 days a week at (866) 498-1511. For more information, visit LaurasHouse.org</p>
<p>Guest Speaker: Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) Orador Invitado: Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP)</p>	<p>Sidra explained that she will be joining us at every DELAC meeting from now on to go over some tips and tricks that will be helpful to parents. Her goal is to support and encourage the parents in their efforts to raise their children. Today she talked about points of view and how those change due to circumstance or knowledge. Sidra shared a video where a husband's wife had just died and it was difficult for him to focus on the children. She talked about how we make assumptions based on the glasses or point of view we are looking through. She explained that while working at Juvenile hall she saw those kids as regular kids as they were the kids she worked with. Sidra took the parents through an interactive activity in her prepared packets on who has the correct paradigms. Parents talked about how they may see things one way based on the handout and how their children may see it another way. A parent shared how her and her child talked about video games. The mom talked about how it was a waste of time and her child shared how it could make them money and it is a networking opportunity. She closed with sometimes what we see in this world is not as it seems and we have to remember there could be another reason and another way.</p>
<p>Minutes from last month's meeting - Link Minutas de la junta del mes pasado Enlace</p>	<p>Please click on the blue link for details. Alejandra ensured all parents had a hard copy of the minutes from last month's meeting.</p>
<p>Special Announcements Anuncios Especiales</p>	<p>WASC (April 30), Recruiting for Parent Administrative Board</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ELAC Funciones y Responsabilidades de DELAC/ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment Identificación y Evaluación del Aprendizaje de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC Dentro de los 30

	<p>días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC</p> <p>3. EL students must be annually assessed Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente</p> <p>4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente.</p> <p>District English Learner Advisory Committee (DELAC) Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC)</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción 5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA 6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores 7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal. 8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / Grants / SPSA Información de fondos: Encuestas LCAP – Descripción LCAP / Título III & Título I / ConApp / Subsidios / SPSA</p>	<p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example of a cake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students. Alejandra explained how important it is for parents to speak up and tell us how to spend our money. The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p>

Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.

The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements. The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:

- LCFF Budget Overview for Parents
- Annual Update with instructions
- Plan Summary
- Stakeholder Engagement
- **Goals and Actions**
- Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students
- Expenditure Tables
- Instructions

Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.

Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.

Alejandra reminded the parents about the SPSA and that it must contain: goals to improve student outcomes, based on the needs assessment, including those which address the academic and language proficiency needs of ELs.

The SPSA must also include proposed expenditures based on the projected resource allocation from the governing board or body of the LEA, to address the findings of the needs assessment consistent with the state priorities including identifying resources inequities.

Finally the SPSA is reviewed and updated annually, and approved by the local governing board whenever there are material changes to the plan.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben una porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:

- Resumen del presupuesto LCFF para padres
- Actualización anual con instrucciones
- Resumen del plan
- Participación de los interesados
- Metas y acciones
- Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos
- Tablas de gastos
- Instrucciones

Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.

Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.

Alejandra les recordó a los padres sobre el SPSA y lo que debe contener: objetivos para mejorar los resultados de los estudiantes, basados en la evaluación de necesidades, incluidos aquellos que abordan las necesidades académicas y de dominio del idioma de los EL.

El SPSA también debe incluir los gastos propuestos basados en la asignación de recursos proyectada de la junta directiva o el organismo de LEA, para abordar los hallazgos de la evaluación de necesidades de acuerdo con las prioridades estatales, incluida la identificación de inequidades en los recursos.

Finalmente, el SPSA es revisado y actualizado anualmente, y aprobado por la junta directiva local cada vez que hay cambios importantes en el plan.

Funding - we do not need to fundraise, we have money - we just need to know how to spend it. We have a couple of funding sources and ways that we get money. Title I, Title III, CSI, LCFF, and grants. Because we did not meet the graduation rate the federal and state government provided us with additional funding to raise that rate.

How we utilize our money:

- Hiring tutors to support our english language learners or Emergent Bilinguals

	<ul style="list-style-type: none"> - PD or professional development for our teachers on best and latest strategies for learning - We use our money to buy technology and instructional supplies and equipment- focused on educational needs. - We can not use it for things like building a pool or a school- we are limited on how we can spend our money- it must be to enhance or improve the educational practices for our students . - Can use the money to send a parent to a conference. This year we sent parents and staff to the CAFE conference - A parent wanted to know about what kind of conferences we were talking about for teachers? Parents? Yes, the conferences are for parents, staff, students and teachers. We can send anyone to the conference but they must be a parent or student currently enrolled in our program. Reach out the Title III team if you are interested in attending a conference. - Follow up question- Does the conference need to be educational- yes, it must be related in some way. <p>Finanzas: no necesitamos recaudar fondos, tenemos dinero, solo necesitamos saber cómo gastarlo. Tenemos un par de fuentes de financiación y formas de obtener dinero. Título I, Título III, CSI, LCFF y subvenciones. Debido a que no cumplimos con la tasa de graduación, el gobierno federal y estatal nos proporcionó fondos adicionales para aumentar esa tasa. Cómo utilizamos nuestro dinero:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contratación de tutores para apoyar a nuestros estudiantes de inglés o bilingües emergentes - PD o desarrollo profesional para nuestros maestros sobre las mejores y más recientes estrategias para el aprendizaje - Usamos nuestro dinero para comprar tecnología y suministros y equipos de instrucción, enfocados en las necesidades educativas. - A veces pide construir una piscina o una escuela, estamos limitados en cuanto a cómo podemos gastar nuestro dinero, debe ser para realizar o mejorar las prácticas educativas para nuestros estudiantes. - Puede usar el dinero para enviar a un padre a una conferencia. Este año enviamos a los padres y al personal a la conferencia CAFE - Un padre quería saber de qué tipo de conferencias estábamos hablando para maestros. ¿Padres? Sí, las conferencias son para padres, personal, estudiantes y maestros. Podemos enviar a cualquier persona a la conferencia, pero deben ser padres o estudiantes actualmente inscritos en nuestro programa. Comuníquese con el equipo del Título III si está interesado en asistir a una conferencia. - Pregunta de seguimiento: ¿La conferencia debe ser educativa? Sí, debe estar relacionada de alguna manera.
<p>Seal of Biliteracy Presentación del plan de estudios de ACCESS y Revisión de los SPSA.</p>	<p>Alejandra talked to the parents about the state seal of biliteracy. She explained it was about valuing the students who speak more than one language. She explained how it has changed because when we started teaching, the law in California said we could not speak Spanish. We were only to speak in English. After the brief history, Alejandra explained the pathways that are now available to their students. She talked about the criteria that students will need to receive recognition that the students speak more than one language. She explained we value that you speak more than one language and we want to recognize that dual language is important. She talked about the translation certificate that we are offering to help them use both of their languages as power. Alejandra showed a map of the states that are now recognizing the seal and what state is ignoring the seal.</p>

<p>Establishment of ACCESS' programs, goals, and objectives for programs and services for ELs Establecimiento de programas, metas y objetivos de ACCESS para programas y servicios para estudiantes EL</p>	<p>Alejandra presented on what ACCESS is. She explained that ACCESS is the big District and there are many little schools. She explained that at their tables there are tents that show 7 areas. Each Area represents a group of schools. Alejandra referred back to Ruth and all the schools she oversees in Area 3. Alejandra re explained that the diploma is a real diploma and the teacher is a real teacher with all of the qualifications any other educator has. She stressed the importance of not saying they are going to a fake school. Alejandra explained that if their child graduates from Juvenile hall, their diploma will say Otto Fischer. No one will know it was a court school. She also explained how to expunge their record. Students have the right to make mistakes and learn from them. Alejandra talked to the parents about CABE and how powerful it is to go to a conference like this.</p>
<p>Parent Feedback Consejos de Padres</p>	<p>Parents were asked to turn and talk to each other and discuss what we are doing well and what we need to improve. She explained the importance of the power of their voice. Many of the parents shared that they wanted more than 4 hours in the school day. Other parents wanted to have sports available for students. The parents at Sunburst want the program to be more open so more people know about it as it has made such a difference in their children's lives. Parents are thankful for the opportunities we give them each month.</p>
<p>Parent Resources Recursos para Padres</p>	<p>Our Family Community Liaison (FCL), Diana Lupercio, presented many opportunities that are available to our families and students. Opportunities included: parenting classes, free food events, May 10th job fair.</p>
<p>Planning for next meeting Planeación para las siguiente junta</p>	<p>May 24, 2023 23 de mayo de 2023</p>



ACCESS

Alternative, Community and Correctional
Education Schools and Services

District English Learner Advisory Committee (DELAC) Meeting Junta del Comité Asesor Distrital del Aprendiz del Idioma Inglés (DELAC)

6:00 pm - 8:00 pm

In-Person Meeting / Junta Presencial

601 S. Lewis St., Orange, CA 92868

Agenda / Agenda

May 24th, 2023 / 24 de mayo de 2023

- Welcome / Bienvenida **(Verónica)**
- Guest Speaker: Ariel Mesa, Elevate OC **(Rosa)**
- Guest Speaker: Jordan Abushawish, CalOptima Representative **(Guillermina)**
- Guest Speaker: Maria Elena Serratos, OCDE Family and Community Liaison **(Maria)**
- Guest Speaker: Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) | Orador Invitado: Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP) **(Camilo/Rosa)**
- Minutes from last month's meeting will be printed/ Minutas de la junta del mes pasado serán imprimidas **(Verónica)**
- Special Announcements / Anuncios Especiales **(Guillermina)- Diana/Wendy**
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC **(Maria/Alejandra)**
- Conduct district-wide needs assessment/ Review of the SPSAs / Parent Handbook | Realizaremos una evaluación de necesidades en todo el distrito/Revisar los SPSAs / Plan de Padres **(Verónica/Alejandra)**
- Parent Resources / Recursos para Padres **(Guillermina)**
 - Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877 - Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 - Tutoring - In-person at sites / En persona y en las escuelas
- Planning for next meeting June 22, 2023 / Planeación para las siguiente junta 22 de junio de 2023 **(Rosa - Todos de la Mesa Directiva)**

For more information please contact / Para más información comuníquese con **Diana Lupercio** dlupercio@ocde.us (714) 245-6790

DELAC Meetings 6:00 pm – 8:00 pm
Juntas de DELAC 6:00 pm – 8:00 pm

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Evelyn Mesina, Administrative Technician
GUEST SPEAKERS	Ariel Mesa, Elevate OC; Jordan Abushawish, CalOptima; Maria Elena Serratos, OCDE Family and Community Liaison
ATTENDEES	There were 66 attendees total EL Parents/Students: 53 Parents of EL Students OCDE Staff/Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Nicky McClure, Program Specialist; Diana Lupercio, Family and Community Liaison; Evelyn Mesina, Administrative Technician; Ariel Mesa, Elevate OC; Jordan Abushawish, CalOptima; Maria Elena Serratos, OCDE Family and Community Liaison

Agenda | Agenda
May 24, 2023 | 24 de mayo de 2023

- Welcome | Bienvenida
- Guest Speaker: Ariel Mesa, Elevate OC | Orador Invitado: Ariel Mesa, Elevate OC
- Guest Speaker: Jordan Abushawish, CalOptima Representative | Orador Invitado: Jordan Abushawish, Representante de CalOptima
- Guest Speaker: María Elena Serratos, OCDE Family and Community Liaison | Oradora Invitada: Maria Elena Serratos, Enlace Familiar y Comunitario de OCDE
- Guest Speaker: Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) | Oradora Invitada: Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP)
- Minutes from last month's meeting [Link](#) | Minutos de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Special Announcements | Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC / ELAC | Funciones, Responsabilidades y Entrenamiento de DELAC / ELAC
- Conduct Districtwide Needs Assessment / Review of the SPSAs | Realizaremos una evaluación de necesidades en todo el distrito / Revisión de los SPSAs
- Parent Resources | Recursos para Padres
- Planning for next meeting June 21, 2023 | Planeación para las siguiente junta 21 de junio de 2023

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item Temas de la agenda	Meeting Notes Notas de la junta
Welcome Bienvenida	Verónica, Rosa, Guillermina, and Maria (DELAC Board Members), welcomed everyone to the meeting, introduced themselves, and shared their own and their children's experience with ACCESS schools. Rosa, then, introduced the first guest speaker, Ariel Mesa. Verónica, Rosa, Guillermina y María (miembros de la mesa directiva de DELAC), dieron la bienvenida a todos a la reunión, se presentaron y compartieron su propia experiencia y la de sus hijos sobre las escuelas ACCESS. Al fin, Rosa presentó al primer orador invitado, Ariel Mesa.
Guest Speaker: Ariel Mesa, Elevate OC Orador Invitado: Ariel Mesa, Elevate OC	Ariel thanked the parents for attending. He shared a little about his family and mentioned that he is 1 of 10 children in his family. He asked about everyone else's families and handed out a reward to the families raising the most amount of children. Ariel discussed his program Elevate OC and said that he is very passionate about working with the youth of our community and how focused he is in elevating them. In addition, Elevate OC helps

	<p>the youth to be more open and provides mentors who work with them and are available to listen to the youth when they need someone. One of the goals that Elevate OC focuses on is to encourage the youth to exit their circle of people around them and learn more through experiences outside of that circle. Ariel also pointed out that a lot of the problems in today's society could be resolved if people knew how to open up a dialogue to discuss solutions to their problems. He encouraged communication within families and friendships. He emphasized that health is an important factor to our success. This will contribute to relationships flourishing in a positive manner and allow for an overall better life in the long run.</p> <p>Ariel agradeció a los padres por asistir. Compartió un poco sobre su familia y mencionó que él es uno de diez hijos en su familia. Preguntó sobre las familias de todos los demás y entregó una recompensa a las familias que criaban la mayor cantidad de niños. Ariel habló sobre su programa Elevate OC y dijo que le apasiona trabajar con los jóvenes de nuestra comunidad y está enfocado en elevarlos. Elevate OC ayuda a los jóvenes a ser más abiertos y proporciona mentores que trabajan con ellos y están disponibles para escucharlos cuando necesitan a alguien. Uno de los objetivos en los que se enfoca Elevate OC es alentar a los jóvenes a salir del círculo de personas que los rodean y aprender más a través de experiencias fuera de ese círculo. Ariel también mencionó que muchos de los problemas de la sociedad actual podrían resolverse si las personas supieran abrir un diálogo para discutir soluciones a sus problemas. Ariel animó la comunicación dentro de las familias y amistades. Acentuó en que la salud es un factor importante para nuestro éxito. Esto contribuirá a que las amistades florezcan de manera positiva y permitirá una vida mejor en general a largo plazo.</p>
<p>Guest Speaker: Jordan Abushawish, CalOptima Representative Orador Invitado: Jordan Abushawish, Representante de CalOptima</p>	<p>Guillermina introduced the next guest speaker, Jordan Abushawish. Jordan shared great advice that was given to him by a former supervisor which was to 'just show up'. Jordan said that in any situation, you need to at least show up and be present because you never know what you will take away or experience by being present. He shared a little about his family and mentioned that his father was very hardworking and that his family grew up having no insurance. He said it is a privilege to be working for an agency that provides medical insurance to over a million Orange County residents. Jordan emphasized that we are at an important time of the year because insurance members will need to re-enroll within the next months to keep their insurance benefits active. He expects that a lot of members will lose their insurance coverage because of how difficult or confusing the re-enrollment process may be to some families. In order to help as many families as possible with this process, Jordan's agency has developed a public relations campaign to spread awareness. Next, Jordan introduced his partner, Carlos Padilla who is a supervisor working for MediCal. Carlos explained that MediCal renewals will begin in July. He said that, if your family has had a recent change in address, it needs to be reported immediately to your insurance provider (via in-person, phone, internet, or email) to not delay your renewal process with CalOptima or MediCal. Carlos also said that there is assistance available from 6:30 AM to 8 PM Monday through Friday if you call 1 (800) 281-9799. You can also apply online at BenefitsCal.com at any time of the day or week. In addition, the agency is available to help families choose the doctors and specialists that they need. Jordan and Carlos emphasized that it is important to be enrolled in health insurance because you never know what emergencies may happen. They want families to take advantage of this program because they're there to help with any assistance you may be needing.</p> <p>Guillermina presentó al próximo orador invitado, Jordan Abushawish. Jordan compartió un gran consejo que le dio un ex supervisor que era: "simplemente presentarse". Jordan dijo que en cualquier situación, al menos debes presentarte y estar presente porque nunca sabes lo que te llevarás o experimentarás al estar presente. Compartió un poco sobre su familia y mencionó que su padre era muy trabajador y que su familia creció sin</p>

	<p>seguro. Dijo que es un privilegio trabajar para una agencia que proporciona seguro médico a más de un millón de residentes del Condado de Orange. Jordan enfatizó que estamos en un tiempo importante del año porque los miembros del seguro deberán volver a inscribirse en los próximos meses para mantener activos sus beneficios de seguro. Él espera que muchos miembros pierdan su cobertura de seguro debido a lo difícil o confuso que puede ser el proceso de reinscripción para algunas familias. Para ayudar a tantas familias como sea posible con este proceso, la agencia de Jordan ha desarrollado una campaña de relaciones públicas para difundir la conciencia. Luego, Jordan presentó a su socio, Carlos Padilla, quien es un supervisor que trabaja para MediCal. Carlos explicó que las renovaciones de MediCal comenzarán en julio. Dijo que, si alguna familia ha tenido un cambio de dirección reciente, debe informar de inmediato a su proveedor de seguros (en persona, por teléfono, por Internet o por correo electrónico) para no retrasar su proceso de renovación con CalOptima o MediCal. Carlos también dijo que hay asistencia disponible de 6:30 am a 8 pm de lunes a viernes si llama al 1 (800) 281-9799. También puede presentar su solicitud en línea en BenefitsCal.com en cualquier hora del día o de la semana. Además, la agencia está disponible para ayudar a las familias a elegir los médicos y especialistas que necesitan. Jordan y Carlos enfatizaron que es importante estar inscrito en un seguro de salud porque nunca se sabe qué emergencias pueden pasar. Quieren que las familias aprovechen este programa porque están allí para ayudarles con cualquier asistencia que puedan necesitar.</p>
<p>Guest Speaker: Maria Elena Serratos, OCDE Family and Community Liaison Oradora Invitada: Maria Elena Serratos, Enlace Familiar y Comunitario de OCDE</p>	<p>Maria introduced the next guest speaker, Maria Elena Serratos. Maria Elena began her discussion with the topic of self-care. She recognized that we are often in charge of taking care of others and stresses the importance of taking care of yourself. Maria Elena talked a little bit about herself and mentioned that she moved to the United States when she was 16 years old. She said she is also an advocate for mental health. She asked the audience to share amongst themselves what self-care means to them. One parent shared aloud that the best reward you can give yourself is to get up in the morning, look in the mirror, and to give yourself a smile. Maria Elena explained that, in an airplane, the pilot always tells the passengers in the case of an emergency to put on your own oxygen mask first before you proceed to help anyone else. The same idea applies to the concept of self-care. Maria Elena assures us that self-care is not selfish because, if we don't take care of ourselves first, we are simply unable to take care of others. Children may face potential consequences if their caregivers do not practice self-care. Maria Elena mentioned that nowadays it is taboo to discuss depression or other mental health issues and we need to talk about it more to change the negative stigma. She explained that it doesn't matter what chapter you are in your life and that it is always important to reward yourself with something you enjoy. She encouraged people to be honest with themselves to best serve their own needs. She told everyone to take a moment to utilize their notebooks that she gave them and to write down a couple activities or tasks that they will do for themselves in the following days. Maria Elena defined self-care as the set of actions taken to provide us with mental, physical, and emotional health. Some strategies that anyone can use to practice self-care is to be more in touch with and appreciate nature, meditate, take walks, allow yourself to cry when you need to, drink more water, ride a bicycle, paint, dance, write, read, or work on other crafts. She assured everyone that self-care will look different for each individual. At the end of her presentation, Maria Elena had everyone write a letter to their younger self in their notebooks and paint a picture of colors expressing how they are feeling in that moment with the art supplies provided.</p> <p>María presentó a la siguiente oradora invitada, María Elena Serratos. María Elena inició su discusión con el tema del autocuidado. Reconoció que muchas veces estamos a cargo de cuidar a los demás y recalca la importancia de cuidarse a uno mismo. María Elena habló un poco sobre sí misma y mencionó que se mudó a los Estados Unidos cuando tenía 16 años. Ella dijo que también es una defensora de la salud mental. Pidió a la audiencia que compartieran entre ellos lo que significa para ellos el autocuidado. Un padre compartió</p>

	<p>en voz alta que la mejor recompensa que puedes darte es levantarte por la mañana, mirarte en el espejo y sonreír. María Elena explicó que, en un avión, el piloto siempre les dice a los pasajeros que en caso de emergencia se pongan primero la máscara de oxígeno antes de proceder a ayudar a los demás. La misma idea se aplica al concepto de autocuidado. María Elena nos asegura que el autocuidado no es egoísmo porque, si no nos cuidamos primero a nosotros mismos, simplemente somos incapaces de cuidar a los demás. Los niños pueden enfrentar consecuencias potenciales si sus cuidadores no practican el cuidado personal. María Elena mencionó que hoy en día es tabú hablar de depresión u otros problemas de salud mental y necesitamos hablar más sobre eso para cambiar el estigma negativo. Explicó que no importa en qué capítulo te encuentres en tu vida y que siempre es importante recompensarte con algo que disfrutes. Animó a las personas a ser honestas consigo mismas para satisfacer mejor sus propias necesidades. Les dijo a todos que se tomaran un momento para utilizar sus cuadernos que les dio y que escribieran un par de actividades o tareas que harían por sí mismos en los días siguientes. María Elena definió el autocuidado como el conjunto de acciones que se toman para proporcionarnos salud mental, física y emocional. Algunas estrategias que cualquier persona puede utilizar para practicar el autocuidado es estar más en contacto y apreciar la naturaleza, meditar, caminar, permitirse llorar cuando lo necesite, beber más agua, andar en bicicleta, pintar, bailar, escribir, leer o trabajar en otras manualidades. Aseguró a todos que el cuidado personal se verá diferente para cada individuo. Al final de su presentación, María Elena hizo que todos escribieran una carta a su yo más joven en sus cuadernos y pintaran un cuadro de colores expresando cómo se sienten en ese momento con los materiales de arte provistos.</p>
<p>Guest Speaker: Sidra Gaines, Coordinator of District Partnerships - Leading from the Inside Out (LCSSP Grant) Oradora Invitada: Sidra Gaines, Coordinadora de Asociaciones Distritales - Liderando de Adentro hacia Afuera (Otorgamiento LCSSP)</p>	<p>Sidra's goal is to support and encourage the parents in their efforts to raise their children. She discussed perspectives and how those change due to circumstance or knowledge. Sidra shared a video where a husband's wife had just died and it was difficult for him to focus on the children. She talked about how we make assumptions based on the glasses or point of view we are looking through. She explained that while working at Juvenile hall she saw those kids as regular kids as they were the kids she worked with. Sidra took the parents through an interactive activity in her prepared packets on who has the correct paradigms. Parents talked about how they may see things one way based on the handout and how their children may see it another way. A parent shared how her and her child talked about video games. The mom talked about how it was a waste of time and her child shared how it could make them money and it is a networking opportunity. Sidra ended her presentation by pointing out that sometimes what we see in this world is not as it seems and we have to remember there could be another reason and another way.</p> <p>El objetivo de Sidra es apoyar y alentar a los padres en sus esfuerzos por criar a sus hijos. Discutió las perspectivas y cómo cambian debido a las circunstancias o el conocimiento. Sidra compartió un video en el que la esposa de un esposo acababa de morir y le resultaba difícil concentrarse en los niños. Ella habló sobre cómo hacemos suposiciones basadas en los anteojos o el punto de vista a través del cual estamos mirando. Explicó que mientras trabajaba en el centro de detención juvenil vio a esos niños como niños normales, ya que eran los niños con los que trabajaba. Sidra llevó a los padres a través de una actividad interactiva en sus paquetes preparados sobre quién tiene los paradigmas correctos. Los padres hablaron sobre cómo pueden ver las cosas de una manera según el folleto y cómo sus hijos pueden verlas de otra manera. Una madre compartió cómo ella y su hijo hablaron sobre los videojuegos. La madre habló sobre cómo fue una pérdida de tiempo y su hijo compartió cómo podría ganarles dinero y es una oportunidad para establecer contactos. Sidra terminó su presentación señalando que a veces lo que vemos en este mundo no es lo que parece y tenemos que recordar que puede haber otra razón y otra manera.</p>

<p>Minutes from last month's meeting - Link Minutas de la junta del mes pasado Enlace</p>	<p>Please click on the blue link for details. Diana ensured all parents had a hard copy of the minutes from last month's meeting.</p> <p>Por favor, haga clic en el enlace azul para más detalles. Diana se aseguró de que todos los padres tuvieran una copia impresa de las actas de la reunión del mes pasado.</p>
<p>Special Announcements Anuncios Especiales</p>	<p>Diana shared many flyers with different resources available to the community.</p> <p>Diana compartió muchos volantes con diferentes recursos disponibles para la comunidad.</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC / ELAC Funciones y Responsabilidades de DELAC / ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment Identificación y Evaluación del Aprendizaje de Inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee (DELAC) Comité Consultivo de Aprendizaje de Inglés del Distrito (DELAC)</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción 5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA 6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores 7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.

	<p>8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p>
<p>Conduct District-Wide Needs Assessment / Review of the SPSAs Realizaremos una evaluación de necesidades en todo el distrito / Revisar los SPSAs</p>	<p>Alejandra reminded the parents about the SPSA and that it must contain: goals to improve student outcomes, based on the needs assessment, including those which address the academic and language proficiency needs of ELs.</p> <p>The SPSA must also include proposed expenditures based on the projected resource allocation from the governing board or body of the LEA, to address the findings of the needs assessment consistent with the state priorities including identifying resources inequities.</p> <p>Finally the SPSA is reviewed and updated annually, and approved by the local governing board whenever there are material changes to the plan.</p> <p>Alejandra les recordó a los padres sobre el SPSA y lo que debe contener: objetivos para mejorar los resultados de los estudiantes, basados en la evaluación de necesidades, incluidos aquellos que abordan las necesidades académicas y de dominio del idioma de los EL.</p> <p>El SPSA también debe incluir los gastos propuestos basados en la asignación de recursos proyectada de la junta directiva o el organismo de LEA, para abordar los hallazgos de la evaluación de necesidades de acuerdo con las prioridades estatales, incluida la identificación de inequidades en los recursos.</p> <p>Finalmente, el SPSA es revisado y actualizado anualmente, y aprobado por la junta directiva local cada vez que hay cambios importantes en el plan.</p>
<p>Parent Resources Recursos para Padres</p>	<p>Diana presented many opportunities that are available to our families and students. Opportunities included: upcoming student retreats, job fairs, and the chance to name our school.</p> <p>In addition, the following resources are available:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Food Pantry - For locations, text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org ○ Tutoring - In-person at school sites <p>For more information on resources available to families and students, please contact Diana Lupercio by calling (714) 245-6790 or emailing DLupercio@ocde.us</p> <p>Diana presentó muchas oportunidades que están disponibles para nuestras familias y estudiantes. Las oportunidades incluyeron: próximos retiros de estudiantes, ferias de trabajo y la oportunidad de nombrar nuestra escuela.</p> <p>Además, están disponibles los siguientes recursos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Despensa de alimentos: para conocer las ubicaciones, envíe un mensaje de texto con la palabra "COMIDA" al 877-877. ¿Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite ocfoodhelp.org ○ Tutoría: en persona en las escuelas

	Para obtener más información sobre los recursos disponibles para familias y estudiantes, comuníquese con Diana Lupercio llamando al (714) 245-6790 o enviando un correo electrónico a DLupercio@ocde.us
Planning for next meeting Planeación para las siguiente junta	June 21, 2023 21 de junio de 2023